

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα πλυντήριο **Candy**, είμαστε σίγουροι ότι τώρα έχετε ένα πολύτιμο συνεργάτη που θα σας επιτρέψει να πλένετε χωρίς άγχος τη καθημερινή μπουγάδα ακόμα και τον πιο ευαίσθητο ρουχισμό.

Καταχωρείστε την συσκευή σας στο **www.registercandy.com** ώστε να έχετε γρήγορη πρόσβαση στις συμπληρωματικές παροχές που αφορούν μόνο στους πιο πιστούς πελάτες.

Διαβάστε προσεκτικά όλο το βιβλίο οδηγιών με αυτό το τρόπο θα εξασφαλίσετε την σωστή και ασφαλή λειτουργία της συσκευής αλλά θα γνωρίσετε και τους τρόπους για την αποτελεσματική συντήρηση της.



Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή μόνο αφού διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως. Φυλάξτε το βιβλίο οδηγιών για να το συμβουλευέστε όποτε παραστεί ανάγκη αλλά και για να το δώσετε αν χρειαστεί στους επόμενους ιδιοκτήτες.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συνοδεύεται από το βιβλίο οδηγιών, το πιστοποιητικό εγγύησης, το κατάλογο με τα σημεία τεχνικής υποστήριξης και την ενεργειακή ετικέτα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συνοδεύεται από τις τάπες, το U για τη στήριξη του σωλήνα αποχέυσης και το δοχείο για υγρό απορρυπαντικό (σε μερικά μοντέλα) Φυλάξτε όλα αυτά τα εξαρτήματα.

Κάθε συσκευή φέρει ένα 16ψηφιο αριθμό ο οποίος ονομάζεται αριθμός παραγωγής, ο αριθμός είναι τυπωμένος σε μια αυτοκόλλητη ετικέτα επάνω στη συσκευή (στην πόρτα) ή στο φάκελο με τα έγγραφα που θα βρείτε στο κάδο της συσκευής. Ο κωδικός αυτός είναι η αναγνωριστική ταυτότητα της συσκευής και χρησιμεύει για την καταγραφή του προϊόντος και στις επαφές σας με τα κέντρα τεχνικής υποστήριξης **Candy**.

## Για την προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Τα ΑΗΗΕ περιέχουν ρυπογόνες ουσίες (που μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον) και βασικά εξαρτήματα (που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό να υποβάλουμε τα ΑΗΗΕ σε ειδική επεξεργασία, προκειμένου να αφαιρούνται και εναποθέτονται σωστά όλες οι ρυπογόνες ουσίες και να διατηρούνται όλα τα ανακυκλώσιμα υλικά. Οι ιδιώτες μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν ένα περιβαλλοντικό ζήτημα, ακολουθώντας μερικούς βασικούς κανόνες:

- Τα ΑΗΗΕ δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως Οικιακά απόβλητα.
- Τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να παραδίδονται στα σχετικά σημεία περισυλλογής που διαχειρίζονται οι δήμοι ή εγκεκριμένοι οργανισμοί. Σε πολλές χώρες, για μεγάλα ΑΗΗΕ, διατίθεται υπηρεσία περισυλλογής από το στίπι.

Σε πολλές χώρες, όταν προμηθεύσετε μια νέα συσκευή, η παλαιά μπορεί να επιστραφεί στην πωλήτρια εταιρία όταν παραδίδει την καινούργια, χωρίς χρέωση, δεδομένου ότι η νέα είναι αντίστοιχη σε κατηγορία και χαρακτηριστικά με το παλαιά.

## Περιεχόμενα

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
3. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ
4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΡΟΥΤΙΝΑΣ
5. ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
6. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

# 1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και παρεμφερείς με την οικιακή χρήσεις όπως:

- Χώρους φαγητού καταστημάτων, γραφείων και άλλων χώρων εργασίας;
- Εξοχικές & αγροτικές κατοικίες;
- Από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και παρεμφερών χώρων;
- Από τους πελάτες των bed & breakfast.

Χρήση διαφορετική από την κλασική οικιακή χρήση, όπως επαγγελματική χρήση από ειδήμονες ή επαγγελματίες, δεν ενδείκνυται έστω και αν γίνεται στους προαναφερθέντες χώρους. Διαφορετική από την προαναφερθείσα χρήση μπορεί να επηρεάσει την διάρκεια ζωής της συσκευής και να ακυρώσει την ισχύ της εγγύησης που την συνοδεύει. Ζημιές ή βλάβες στη συσκευή ή σε τρίτους που μπορεί να αποδοθούν σε διαφορετική από την οικιακή, χρήση της συσκευής (έστω και αν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε οικιακό περιβάλλον) δεν αναγνωρίζεται από τον κατασκευαστή ούτε ενώπιον των δικαστηρίων.

- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη ψυχοφυσική δεξιότητα ή χωρίς προγενέστερη εμπειρία και γνώση στη χρήση της συσκευής

υπό τον όρο ότι θα επιβλέπονται, θα τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες και θα έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που εγκυμονεί η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να ασχολούνται με το καθαρισμό και τη συντήρηση της χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.

- Φροντίστε ώστε τα παιδιά να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στη συσκευή χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.
- Εάν το καλώδιο παροχής ηλεκτρικής ενέργειας εμφανίσει φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από ειδικευμένο τεχνικό ή από εξειδικευμένο άτομο προκειμένου να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που εγκυμονεί η λανθασμένη αντικατάσταση του καλωδίου.
- Για την σύνδεση της συσκευής με το δίκτυο αποχέτευσης χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη σωλήνα που συνοδεύει την συσκευή. Μην δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τις σωλήνες παλιών συσκευών.
- Η πίεση του νερού πρέπει να είναι ανάμεσα σε 0,05 MPa και 0,08 MPa.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση της συσκευής και οι αεραγωγοί εξαερισμού δεν παρεμποδίζονται από πατάκια ή την μοκέτα.
- Το πλυντήριο είναι εκτός λειτουργίας μόνο εάν η ένδειξη επάνω στον

- επιλογέα ή στον πίνακα οργάνων είναι κάθετα. Σε κάθε άλλη περίπτωση η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία (μόνο για μοντέλα με επιλογέας προγράμματος).
- Φροντίστε ώστε η πρόσβαση στο σημείο σύνδεσης της συσκευής με την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας να είναι προσβάσιμη και μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
  - Το μέγιστο φορτίο των ρούχων εξαρτάται από τον τύπο κάθε συσκευής (δες τον πίνακα).
  - Για περισσότερες πληροφορίες για τη συσκευή και τεχνικές πληροφορίες επισκεφθείτε το [site](#) του κατασκευαστή.

### Προδιαγραφές ασφάλειας

- Πριν από κάθε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης του πλυντηρίου, αποσυνδέστε την πρίζα από την παροχή και κλείστε την παροχή νερού.
  - Βεβαιωθείτε ότι το δίκτυο στο οποίο θα συνδέσετε τη συσκευή διαθέτει γείωση, διαφορετικά ζητήστε την βοήθεια εξειδικευμένου τεχνίτη.
  - Αποφεύγετε τη χρήση μετασχηματιστή, πολύπριζου και / ή παλαντέζας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ή την ίδια τη συσκευή για να αποσυνδέσετε την πρίζα από την παροχή ρεύματος.
  - Μην αφήνετε το πλυντήριο εκτεθειμένο στην βροχή, τον ήλιο ή σε άλλους ατμοσφαιρικούς παράγοντες.
  - Σε περίπτωση μεταφοράς μην ανασηκώνετε τη συσκευή από τα χειριστήρια ή το συρτάρι απορρυπαντικού. Κατά την μεταφορά μην ακουμπάτε την πόρτα επάνω στο τρόλεϊ. Ανασηκώστε το πλυντήριο με την βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου.
  - Σε κάθε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού, κλείστε τη βρύση και μην δοκιμάσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Επικοινωνήστε αμέσως με τις Υπηρεσίες Τεχνικής Υποστήριξης, ζητώντας γνήσια ανταλλακτικά. Η μη τήρηση της πιο πάνω οδηγίας μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία της συσκευής.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Κατά την διάρκεια της πλύσης το νερό μπορεί να αναπτύξει πολύ υψηλές θερμοκρασίες.

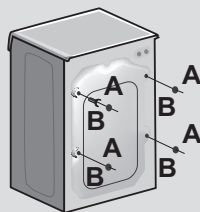
- Πριν ανοίξετε την πόρτα βεβαιωθείτε ότι στο τύμπανο δεν έχει νερό.

**Με την τοποθέτηση της σήμανσης CE σε αυτό το προϊόν, δηλώνουμε με δική μας ευθύνη, τη συμμόρφωση με το σύνολο όλων των απαιτήσεων της Ευρωπαϊκής ένωσης για την ασφάλεια, υγεία και του περιβάλλοντος, που αναφέρονται στη νομοθεσία για αυτό το προϊόν.**

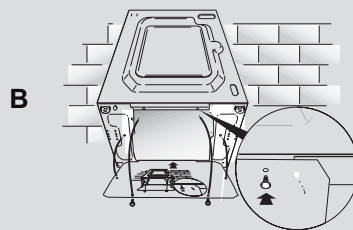
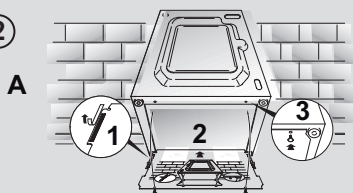
## 2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Κόψτε τις ταινίες που στηρίζουν το σωλήνα προσέχοντας να μην κάνετε φθορές στη σωλήνα και στο καλώδιο ηλεκτρικής παροχής.
- Ξεβιδώστε τις **2** η **4** βίδες (**A**) που βρίσκονται στην πίσω πλευρά της συσκευής και αφαιρέστε τους **2** ή **4** δοκούς (αποστατές) (**B**) σύμφωνα με την **εικόνα 1**.
- Καλύψτε τις **2** η **4** οπές χρησιμοποιώντας τις τάπες που θα βρείτε μέσα στο φάκελο με τις οδηγίες.
- Εάν το πλυντήριο είναι **εντοιχιζόμενο**, αφού κόψετε τις ταινίες στερέωσης των σωλήνων, ξεβιδώστε τις **3** η **4** βίδες στερέωσης του σωλήνα (**A**) και αφαιρέστε τους **3** η **4** αποστατές στήριξης (**B**).
- Σε μερικά μοντέλα, **1** η **περισσότεροι** αποστατές θα πέσουν στο εσωτερικό της συσκευής: σε αυτή την περίπτωση γείρετε το πλυντήριο για να τους αφαιρέσετε. Ξανακλείστε τις οπές χρησιμοποιώντας τις τάπες που θα βρείτε μέσα στο φάκελο με τις οδηγίες και την εγγύηση.

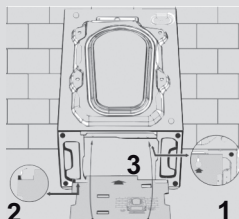
①



②



C



### ΠΡΟΣΟΧΗ:

**Μην αφήνετε τα υλικά συσκευασίας σε σημείο που έχουν πρόσβαση τα παιδιά.**

- Τοποθετείστε την βάση από πολυπροπυλένιο ακολουθώντας την **εικόνα 2** (ανάλογα με το μοντέλο κάντε αναφορά στο σχήμα **A**, **B** η **C**).

## Σύνδεση με το δίκτυο νερού

- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού στη βρύση (εικ. 3) μόνο με τον νέο σωλήνα που παρέχεται μαζί με τη συσκευή (μην χρησιμοποιήσετε ξανά παλιό λάστιχο-σετ).
- Ανάλογα με το μοντέλο η συσκευή μπορεί να διαθέτει ένα ή περισσότερα από τα πιο κάτω χαρακτηριστικά::

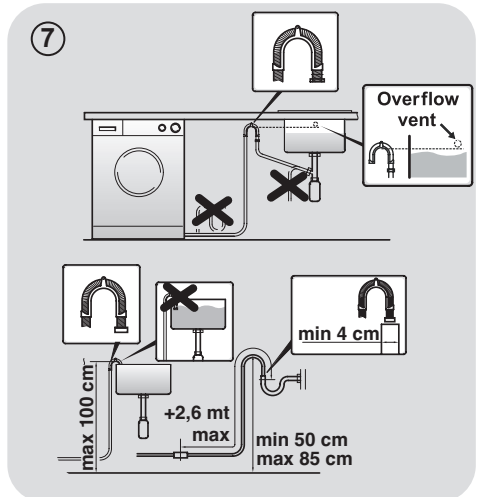
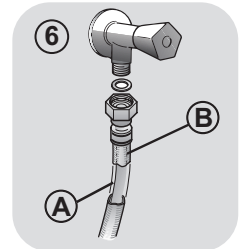
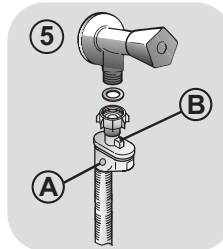
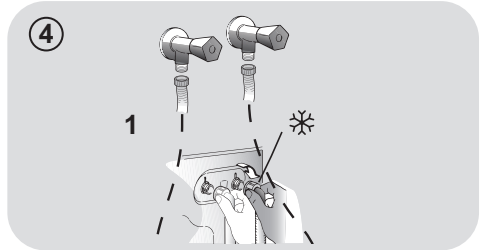
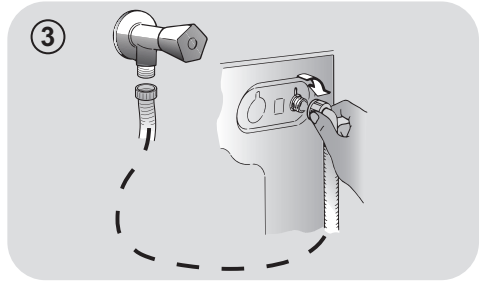
**HOT&COLD (εικ. 4):** πρόβλεψη για σύνδεση τόσο με το δίκτυο ζεστού όσο και με το δίκτυο κρύου νερού για μεγαλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας. Συνδέστε τη γκρι σωλήνα στη βρύση του κρύου νερού ❄️ και την κόκκινη σωλήνα στην βρύση του ζεστού νερού. Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί και αποκλειστικά μόνο στη βρύση κρύου νερού ή μόνο στη βρύση ζεστού, σε αυτή την περίπτωση η έναρξη κάποιων προγραμμάτων θα καθυστερήσει για μερικά λεπτά.

- **AQUASTOP (εικ. 5):** Μηχανισμός τοποθετημένος στο σωλήνα παροχής νερού, που διακόπτει την ροή του νερού εάν η σωλήνα σύνδεσης φθαρεί. Σε αυτή την περίπτωση στο σημείο "Α" θα εμφανιστεί μια κόκκινη ένδειξη και θα πρέπει να αντικαταστήσετε τη σωλήνα. Για να ξεβιδώσετε το παξιμάδι πιάστε το μηχανισμό ασφάλισης (παρεμπόδιζει το ξεβίδωμα) "Β".

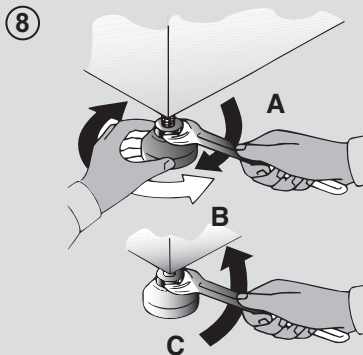
- **AQUAPROTECT - ΣΩΛΗΝΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ ΜΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ (εικ.6):** Στην περίπτωση που υφίσταται διαρροή νερού στον βασικό εσωτερικό σωλήνα "Α", το προστατευτικό διαφανές κάλυμμα της σωλήνας "Β" θα κρατήσει το νερό, εξασφαλίζοντας σας την δυνατότητα να ολοκληρώσετε το κύκλο. Αφού τελειώσει ο κύκλος πρέπει να αντικαταστήσετε τη σωλήνα με την βοήθεια τεχνικού από το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.

## Τοποθέτηση συσκευής

- Ευθυγραμμίστε τη συσκευή με το τοίχο προσέχοντας ώστε η σωλήνα να μην έχει λυγισμοί και συνδέστε τη σωλήνα αποχέτευσης στο στόμιο της μπανιέρας ή για ακόμη καλύτερη απομάκρυνση του νερού σε ένα σταθερό στόμιο αποχέτευσης στο τοίχο σε απόσταση τουλάχιστον 50 cm από το δάπεδο και με διάμετρο μεγαλύτερη από εκείνη του σωλήνα απαγωγής του νερού του πλυντηρίου (εικ.7).



- Αλφαδιάστε τη συσκευή ρυθμίζοντας τα ποδαράκια, βλέπε **εικόνα 8**:  
 α. περιστρέψτε προς τα δεξιά το παξιμάδι για να απελευθερώσετε τη βίδα;  
 β. Περιστρέψτε το ποδαράκι πάνω-κάτω ανάλογα έως ότου ακουμπήσει στο δάπεδο;  
 γ. στερεώστε το ποδαράκι βιδώνοντας το παξιμάδι μέχρι να ακουμπήσει το πτυθμένα του πλυντηρίου.
- Συνδέστε την πρίζα.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

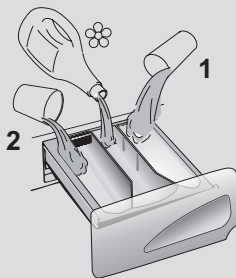
Στην περίπτωση που θα παραστεί η ανάγκη να αντικαταστήσετε το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ηλεκτρικής παροχής, επικοινωνήστε με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.

### Συρτάρι απορρυπαντικού

Το συρτάρι του απορρυπαντικού είναι χωρισμένο σε 3 θήκες όπως δείχνει η **εικ 9**:

- **θήκη “1”**: για το απορρυπαντικό της πρόπλυσης;
- **θήκη “☼”**: για τις πρόσθετες ειδικές ουσίες όπως μαλακτικό, αρώματα κλπ, ecc;

9



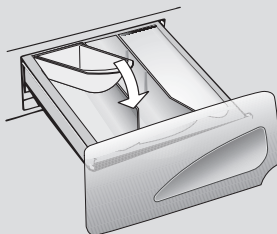
#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Τοποθετείστε μόνο ουσίες σε υγρή μορφή, το πλυντήριο είναι ρυθμισμένο και απορροφά αυτόματα αυτές τις ουσίες στο τελευταίο κύκλο ξεβγάλματος.

- **θήκη “2”**: για το απορρυπαντικό του κύκλου πλύσης.

Μερικά μοντέλα διατίθενται και με το **ειδικό δοχείο για απορρυπαντικό σε υγρή μορφή (εικ. 10)**. Για να το χρησιμοποιήσετε, τοποθετείστε το στην **θήκη “2”**. Με αυτό το τρόπο, το υγρό απορρυπαντικό θα πάει στον κάδο την σωστή στιγμή. Την θήκη αυτή μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε εάν θέλετε να λευκάνετε (να βάλετε χλωρίνη) επιλέγοντας το πρόγραμμα “ξέβγαλμα”.

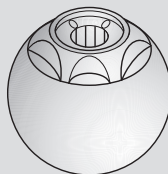
10



#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μερικά απορρυπαντικά απορροφούνται δύσκολα. Σε αυτή την περίπτωση είναι σκόπιμο να χρησιμοποιήσετε το **ειδικό δοχείο (σφαίρα)** που τοποθετείται μέσα στο κάδο (παράδειγμα εικόνα 11).

11





### 3. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

#### Οδηγίες για το φορτίο

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** όταν ετοιμάζετε τα ρούχα που θα πλύνετε πρέπει να βεβαιωθείτε ότι:

- έχετε αφαιρέσει από το ρουχισμό μεταλλικά αντικείμενα όπως καρφίτσες, χρήματα , συνδετήρες;
  - έχετε κομπίώσει τις μαξιλαροθήκες, τα φερμουάρ, έχετε δέσει τις ζώνες και τις μακριές κορδέλες από τις ρόμπες;
  - έχετε αφαιρέσει από τις κουρτίνες τους γάντζους;
  - έχετε διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες που αναγράφονται στις ετικέτες;
  - έχετε απομακρύνει τους ανθεκτικούς λεκέδες με το ειδικό απορρυπαντικό.
- Εάν πρόκειται να πλύνετε δάπεδα, κουβερτόρια , καλύμματα ή άλλο βαρύ ρουχισμό σας συμβουλευόμαστε να μην χρησιμοποιήσετε το κύκλο στυσίματος.
  - Εάν πρόκειται να πλύνετε μάλλινο ρουχισμό βεβαιωθείτε ότι ο ρουχισμός αυτός πλένεται στο πλυντήριο και ότι φέρει την ένδειξη " Αγνό παρθένο μαλλι" και συνοδεύεται από την ένδειξη "Πλένεται στο πλυντήριο" "Δεν πήζει ".

#### Χρήσιμες πληροφορίες για τους χρήστες

Σύντομες υποδείξεις για σωστή χρήση της συσκευής για προστασία του περιβάλλοντος και μέγιστη εξοικονόμηση ενέργειας.

#### Τοποθετείτε στο πλυντήριο το μέγιστο φορτίο

- Για να αποφύγετε σπάταλη ενέργεια, νερού ή απορρυπαντικού τοποθετείτε για πλύσιμο το μέγιστο προβλεπόμενο φορτίο. Η εξοικονόμηση μπορεί να φτάσει έως το 50% της ενέργειας που θα καταναλώσετε πλένοντας δύο μισά φορτία ,εάν κάνετε ένα πλήρες φορτίο.

#### Πότε είναι πραγματικά χρήσιμη η πρόπλυση?

- Μόνο όταν πρόκειται να πλύνετε εξαιρετικά βρώμικο ρουχισμό! Εάν δεν επιλέξετε το κύκλο πρόπλυσης εξοικονομείτε από 5 έως 15%.

#### Ποια είναι η σωστή θερμοκρασία πλύσης?

- Η χρήση αφαιρετικού λεκέδων πριν από την τοποθέτηση του ρουχισμού στο πλυντήριο, μειώνει την ανάγκη πλυσίματος σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 60°C. Εάν επιλέξετε θερμοκρασία πλυσίματος στους 60°C αντί τους 90°C η εξοικονόμηση ενέργειας μπορεί να φτάσει έως και το 50%.

Ακολουθεί ένας σύντομος οδηγός με συμβουλές και επισημάνσεις γύρω από την χρήση του απορρυπαντικού στις διάφορες θερμοκρασίες. Σε κάθε περίπτωση είναι σημαντικό να συμβουλευέστε τις οδηγίες που αναφέρονται επάνω στη συσκευασία και αφορούν **την χρήση και την δοσολογία** του συγκεκριμένου απορρυπαντικού.

**Πλύσιμο με πρόγραμμα για βαμβακερά και θερμοκρασίες από 60°C και άνω** για λευκό ανθεκτικό πολύ βρώμικο ρουχισμό ,χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σκόνη (heavy-duty) που περιέχει λευκαντικές ουσίες και σε αυτές τις θερμοκρασίες δίνει άριστα αποτελέσματα.

**Πλύσιμο με προγράμματα με θερμοκρασία μεταξύ 60°C και 40°C,** επιλέγετε το απορρυπαντικό ανάλογα με το ύφασμα ,το χρώμα και το βαθμό βρωμιάς. Κατά κανόνα για λευκό βαμβακερό ανθεκτικό ρουχισμό επιλέγετε απορρυπαντικό σε σκόνη, για τα χρωματιστά που δεν έχουν λεκέδες επιλέγετε υγρό απορρυπαντικό ή σε σκόνη ειδικό για την προστασία των χρωμάτων.

**Πλύσιμο με προγράμματα με χαμηλή θερμοκρασία έως 40°C,** ενδείκνυται η χρήση απορρυπαντικών υγρών ή σε σκόνη ειδικών για το πλύσιμο σε χαμηλή θερμοκρασία.

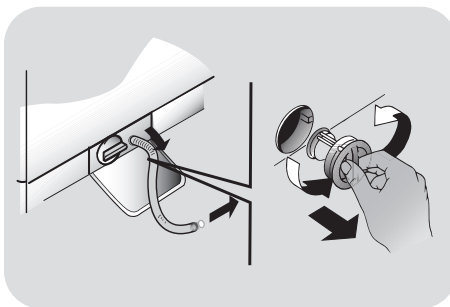
Για το πλύσιμο **μάλλινου και μεταξωτού** ρουχισμού **χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ειδικά** για αυτού του είδους ρουχισμό απορρυπαντικά.



## 4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΡΟΥΤΙΝΑΣ

Για το καθαρισμό της εξωτερικής επιφάνειας του πλυντηρίου, αποφεύγετε τη χρήση λειαντικών ουσιών, αλκοόλης και η διαλυτικών, καθαρίζετε τις επιφάνειες με ένα υγρό μαλακό ύφασμα. Το πλυντήριο απαιτεί ελάχιστη φροντίδα για τη συντήρηση του: καθαρίζετε το φίλτρο και τις θήκες απορρυπαντικού. Πιο κάτω θα βρείτε και μικρές συμβουλές στην περίπτωση που θα χρειαστεί να μετακινήσετε τη συσκευή ή για την περίπτωση που η συσκευή θα μείνει σε αχρησία για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Επαναλάβετε τις κινήσεις που περιγράφονται πιο πάνω για να τοποθετήσετε όλα τα εξαρτήματα στη θέση τους.



### Καθαρισμός θηκών απορρυπαντικού

- Καθαρίζετε τις θήκες απορρυπαντικού για να αποφύγετε την συσσώρευση υπολοίπων μέσα σε αυτές.
- Πιέστε απαλά τη θήκη για να την βγάλετε από την θέση της, βάλτε την κάτω από την βρύση και επανα τοποθετήστε την στη θέση της αφού απομακρύνετε πρώτα, σχολαστικά τα υπόλοιπα απορρυπαντικού.

### Καθαρισμός του φίλτρου

- Το πλυντήριο διαθέτει ένα ειδικό φίλτρο που κατακρατεί τα ευμεγέθη υπολείμματα που μπορεί να φράξουν την αποχέτευση όπως κουμπιά και νομίσματα.
- Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα: τραβήξτε το σωληνάκι προς τα έξω, αφαιρέστε το καπάκι και στραγγίξτε το νερό σε ένα λεκανάκι.
- Πριν ξεβιδώσετε το φίλτρο, είναι σκόπιμο να βάλετε από κάτω ένα απορροφητικό ύφασμα ώστε το υπόλοιπο νερό να μην βρέξει το δάπεδο.
- Περιστρέψτε το φίλτρο αριστερόστροφα μέχρι το στοπ στην κάθετη θέση.
- Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο, τοποθετείστε το στη θέση του και περιστρέψτε το δεξιόστροφα.

### Οδηγίες για την μεταφορά της συσκευής και την προετοιμασία για παρατεταμένη αχρησία

- Εάν η συσκευή θα παραμείνει σε χώρο που δεν θερμαίνεται για μεγάλη χρονική περίοδο, πρέπει να αδειάσετε όλες τις σωληνώσεις από τα υπολείμματα νερού.
- Αποσυνδέστε το πλυντήριο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
- Αποσυνδέστε την σωλήνα αποχέτευσης από την ταινία στήριξης και κατεβάστε προς το δάπεδο τη σωλήνα προκειμένου να αδειάσετε το νερό σε μια λεκάνη.
- Στερεώστε τη σωλήνα αποχέτευσης στη θέση της.

## 5. ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το πλυντήριο αυτό προσαρμόζει αυτόματα την στάθμη νερού στο είδος και την ποσότητα του ρουχισμού που πρόκειται να πλυθεί. Με αυτό το σύστημα μειώνεται αισθητά τόσο η κατανάλωση όσο και η διάρκεια του κύκλου.

### Επιλογή προγράμματος

- Ενεργοποιείτε το πλυντήριο και επιλέξετε το πρόγραμμα που θέλετε.
- Ρυθμίστε ανάλογα με τις ανάγκες σας την θερμοκρασία πλύσης και πιάστε τα πλήκτρα των πρόσθετων λειτουργιών που θέλετε.
- Πιάστε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Εάν κατά την διάρκεια λειτουργίας του πλυντηρίου παρουσιαστεί διακοπή ρεύματος, ένας ειδικός μηχανισμός μνήμης θα απομνημονεύσει την ρύθμιση που έχετε κάνει και με την επιστροφή της σύνδεσης η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί από το σημείο που είχε διακοπεί το πρόγραμμα.

- Στο τέλος του προγράμματος θα εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα "End", ή σε ορισμένα μοντέλα, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες φάσεων του προγράμματος θα ανάψουν.

Περιμένετε η λυχνία **ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ** να σβήσει προτού ανοίξετε τη πόρτα.

- Απενεργοποιείτε το πλυντήριο.

Συμβουλευθείτε το πίνακα προγραμμάτων και ακολουθείστε τις οδηγίες με την σειρά που αναφέρονται. Η πιο πάνω οδηγία ισχύει ανεξάρτητα από το πρόγραμμα που θα επιλέξετε.

### Τεχνικά στοιχεία

**Πιεσηνευρο:**

min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

**Ταχύτητα στιψιμα τοσ:**

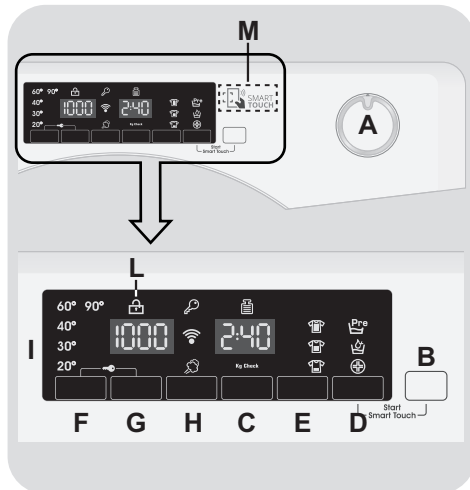
κοιτάζτε την πινακίδα των χαρακτηριστικών.

**Παροχη ρευματοσ/Ενταση ρευματοσ/**

**Ταση ρευματοσ:**

κοιτάζτε την πινακίδα των χαρακτηριστικών.

## 6. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ



**A** Επιλογέας προγράμματος με θέση OFF

**B** Πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ**

**C** Πλήκτρο **ΜΕΤΑΘΕΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

**D** Πλήκτρο **ΕΠΙΛΟΓΩΝ**

**E** Πλήκτρο **ΓΡΗΓΟΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ / ΒΑΘΜΟΥ ΒΡΩΜΙΑΣ**

**F** Πλήκτρο **ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ**

**G** Πλήκτρο **ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ**

**H** Κουμπί **ΑΤΜΟΣ**

**D+B** **ΈΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ SMART TOUCH**

**F+G** **ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ**

**I** Ψηφιακή οθόνη

**L** Λυχνία **ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ**

**M** Λειτουργία **SMART TOUCH**



#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην ακουμπάτε την οθόνη ενόσω συνδέετε τη συσκευή στην παροχή, γιατί η συσκευή ρυθμίζει το σύστημα κατά την διάρκεια των πρώτων δευτερόλεπτων: ακουμπώντας την οθόνη η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει σωστά. Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή και επαναλάβετε την διαδικασία.

### Επιλογέας προγράμματος με θέση OFF

Περιστρέφοντας τον επιλογέα στην οθόνη εμφανίζονται οι ρυθμίσεις του προγράμματος που έχετε επιλέξει. Για εξοικονόμηση ενέργειας στο τέλος του κύκλου ή σε περίοδο αδράνειας της συσκευής η φωτεινότητα της οθόνης μειώνεται.

**Σημείωση:** Για να διακόψετε την λειτουργία της συσκευής περιστρέψτε τον επιλογέα προγράμματος στη θέση OFF.

- Πιέστε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** για να ξεκινήσει ο κύκλος πλύσης που επιλέξατε.
- Κατά την διάρκεια και μέχρι την ολοκλήρωση του κύκλου ο επιλογέας παραμένει ακίνητος στην θέση που αντιστοιχεί στο πρόγραμμα.
- Όταν εμφανιστεί η ένδειξη "End" (Τέλος) στην ψηφιακή οθόνη της συσκευής σας και σβήσει η λυχνία ένδειξης **ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ**, μπορείτε να ανοίξετε τη πόρτα της συσκευής σας.
- Διακόψτε την λειτουργία της συσκευής περιστρέφοντας τον επιλογέα στη θέση OFF.

**Ο επιλογέας προγράμματος πρέπει να επαναφέρεται στη θέση OFF στο τέλος του κύκλου ή πριν να επιλέξετε το επόμενο κύκλο (διαδοχικές πλύσεις).**

### Πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ

Κλείστε την πόρτα ΠΡΙΝ πιέσετε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ**.

- Πιέστε για να ξεκινήσει ο κύκλος.

**Αφού πατήσετε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ, η συσκευή μπορεί να χρειαστεί μερικά δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει.**

### ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ Ή ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΡΟΥΧΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (ΠΑΥΣΗ)

- Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** για 2 περίπου δευτερόλεπτα (η ενδεικτική λυχνία του θα ανάψει και θα αναβοσβήνει για το χρόνο που απομένει, δείχνοντας έτσι ότι η συσκευή έχει διακόψει τη λειτουργία της).
- Περιμένετε η λυχνία **ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ** να σβήσει προτού ανοίξετε τη πόρτα.

**Πριν ανοίξετε την πόρτα, παρακαλούμε ελέγξτε ότι η στάθμη του νερού είναι κάτω από το άνοιγμα της πόρτας για να αποφευχθεί πιθανή πλημμύρα.**

- Αφού έχετε προσθέσει ή αφαιρέσει ρούχα, κλείστε την πόρτα και πιέστε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** (το πρόγραμμα θα ξεκινήσει από το σημείο που σταμάτησε).

### ΑΚΥΡΩΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

- Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα, περιστρέψτε τον επιλογέα στην θέση OFF.
- Περιμένετε 2 λεπτά έως ότου η ασφάλεια της συσκευής ξεκλειδώσει την πόρτα.

## Πλήκτρο ΜΕΤΑΘΕΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Με αυτό το πλήκτρο σας δίνετε η δυνατότητα να μεταθέσετε την έναρξη λειτουργίας μέχρι **24 ώρες**.
- Για να καθυστερήσετε την ώρα έναρξης ακολουθείστε την πιο κάτω διαδικασία:
  - Επιλέξτε το πρόγραμμα.
  - Πιέστε το πλήκτρο μια φορά για να το ενεργοποιήσετε (στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **h00**) πιέστε μια φορά για να μεταθέσετε κατά **1 ώρα** την έναρξη (στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **h01**). Κάθε φορά που θα πιέζετε το πλήκτρο η έναρξη λειτουργίας μετατίθεται κατά **1 ώρα**, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **h24**, και να ξεκινήσει ο υπολογισμός από το 0 εάν πιέσετε εκ νέου το πλήκτρο.
  - Επιβεβαιώστε την ρύθμιση πιέζοντας το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ**. Έχει ξεκινήσει η μέτρηση του χρόνου μετά το πέρας της οποίας το πρόγραμμα θα ξεκινήσει αυτόματα.
- Μπορείτε να ακυρώσετε τη μεταχρονολογημένη έναρξη γυρίζοντας τον επιλογέα στη θέση **OFF**.

***Εάν ενόσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία έχετε διακοπή ρεύματος, η συσκευή μέσω μιας μνήμης αποθηκεύει τις ρυθμίσεις και με την επαναφορά του ρεύματος θα συνεχίσει από το σημείο που έγινε η διακοπή.***

**Η παρακάτω επιλογές θα πρέπει να επιλεγούν πριν πιέσετε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.**

## Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΩΝ

Αυτό το κουμπί επιτρέπει να επιλέξετε ανάμεσα σε τρεις διαφορετικές επιλογές:

### - ΠΡΟΠΛΥΣΗ

- Με αυτή την επιλογή ενεργοποιείται η φάση πρόπλυσης που είναι ιδιαίτερα

χρήσιμη για το λύσιμο ιδιαίτερα βρώμικων φορτίων ρουχισμού, η λειτουργία ενεργοποιείται μόνο σε συγκεκριμένα ογράμματα που μπορείτε να πληροφορηθείτε στο πίνακα προγραμμάτων.

- Η ποσότητα του απορρυπαντικού που θα προσθέσετε στην ειδική θήκη πρέπει να αντιστοιχεί στο 20% της αναγραφόμενης ποσότητας από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού, για τον κύκλο της πλύσης.

### - AQUAPLUS

- Αυτή η επιλογή (διαθέσιμη μόνο σε ορισμένα προγράμματα) σας επιτρέπει να πλύνετε τα ρούχα σας χρησιμοποιώντας πολύ μεγαλύτερη ποσότητα νερού. Σε συνδυασμό με τη νέα συνδυασμένη δράση κύκλων περιστροφής του τύμπανου με γέμισμα και άδειασμα νερού, θα σας προσφέρει ρούχα καθαρά που έχουν ξεβγαλθεί καλά, χωρίς ίχνος απορρυπαντικού.
- Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί ειδικά για άτομα με ευαίσθητο, ευπαθές δέρμα στα οποία ακόμα και ένα μικρό ίχνος απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή αλλεργία.
- Επίσης, αυτή η λειτουργία συνίσταται για το πλύσιμο των παιδικών και των πολύ λερωμένων ρούχων, στα οποία εκ των πραγμάτων θα χρησιμοποιήσετε πολύ απορρυπαντικό καθώς και για να πλύνετε τα μπουρνούζια, των οποίων οι ίνες έχουν την τάση να απορροφούν το απορρυπαντικό.

### - ΥΓΙΕΙΝΗ +

Μπορείτε να το ενεργοποιήσετε μόνο όταν έχετε ρυθμίσει τη θερμοκρασία στους 60°C. Η επιλογή αυτή επιτρέπει την υγιεινή απολύμανση των ρούχων σας, διατηρώντας την ίδια θερμοκρασία σε ολόκληρη τη διάρκεια του πλυσίματος.

**Εάν η επιλογή δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα, η σχετική ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει αρχικά και στη συνέχεια, σβήνει.**

## Πλήκτρο ΓΡΗΓΟΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ / ΒΑΘΜΟΥ ΒΡΩΜΙΑΣ

Αυτό το κουμπί σας επιτρέπει να επιλέξετε ανάμεσα σε δύο διαφορετικές επιλογές, ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα:

### - ΓΡΗΓΟΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Το κουμπί ενεργοποιείται όταν επιλέξετε το πρόγραμμα **ΓΡΗΓΟΡΟ (14/30/44 Min.)** και σας επιτρέπει να επιλέξετε έναν από τους τρεις αναφερόμενους χρόνους.

### - ΒΑΘΜΟΥ ΒΡΩΜΙΑΣ

- Μόλις έχει επιλεγεί το πρόγραμμα, θα εμφανιστεί ο χρόνος πλύσης του προγράμματος.
- Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να επιλέξετε ανάμεσα σε 3 επίπεδα έντασης πλύσης, τροποποιώντας τη διάρκεια του προγράμματος, ανάλογα από τον βαθμό λερώματος των ρούχων (δύνата να χρησιμοποιηθεί μόνο σε κάποια προγράμματα, όπως αναφέρεται στον πίνακα προγραμμάτων).

## Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

- Αυτό το κουμπί σας επιτρέπει να μεταβάλετε τη θερμοκρασία των κύκλων πλυσίματος.
- Δεν δύναται η αύξηση της θερμοκρασίας πάνω από το ανώτατο επιτρεπόμενο όριο για κάθε πρόγραμμα με σκοπό να προστατευτούν τα υφάσματα.
- Σε περίπτωση που θέλετε να πραγματοποιήσετε πλύση με κρύο νερό, όλες οι ενδείξεις πρέπει να είναι απενεργοποιημένες.

## Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ

- Πατώντας αυτό το κουμπί, είναι δυνατόν να μειωθεί η μέγιστη ταχύτητα και, εφόσον επιθυμείτε, μπορείτε να ακυρώσετε τον κύκλο στυψίματος.
- Αν η ετικέτα δεν αναφέρει συγκεκριμένα στοιχεία, είναι δυνατή η χρήση μέγιστης ταχύτητας στυψίματος αυτού του προγράμματος.

**Για να προστατεύονται τα υφάσματα, δεν είναι δυνατή η αύξηση της ταχύτητας πάνω από το επιτρεπόμενο όριο του κάθε προγράμματος.**

- Για να επανενεργοποιήσετε τον κύκλο στυψίματος, πατήστε το κουμπί διαδοχικά μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή ταχύτητα στρωφών στυψίματος.
- Είναι εφικτή η τροποποίηση της ταχύτητας των στρωφών στυψίματος, χωρίς την παύση της λειτουργίας της συσκευής.

**Μεγαλύτερη δόση απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει υπερβολικό αφρό. Αν η συσκευή ανιχνεύσει την παρουσία υπερβολικού αφρού, μπορεί να αποκλείσει τη φάση στυψίματος ή να επεκτείνει τη διάρκεια του προγράμματος και την αύξηση της κατανάλωσης του νερού.**

**Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ειδικό ηλεκτρονικό αισθητήριο που αποτρέπει την εκτέλεση του κύκλου στυψίματος αν τα ρούχα στο τύμπανο δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα. Αυτό αποτρέπει το θόρυβο και τις δονήσεις και εξασφαλίζει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της συσκευής.**

## Κουμπί ΑΤΜΟΣ

Αυτό το κουμπί επιτρέπει ορισμένους κύκλους πλυσίματος να τους ακολουθήσει μια ειδική επεξεργασία (ανατρέξτε στον πίνακα προγραμμάτων).

Η λειτουργία ατμού λειτουργεί χαλαρώνοντας τις ζάρες στα υγρά ρούχα και έτσι μειώνει το χρόνο που χρειάζεται για το σιδέρωμα αυτών των ρούχων.

Οι ίνες ανανεώνονται και φρεσκάρονται με την αφαίρεση των άσχημων οσμών. Κάθε πρόγραμμα παρέχει μια ειδική επεξεργασία με ατμό, προκειμένου να εξασφαλίζεται η μέγιστη αποτελεσματικότητα καθαρισμού σύμφωνα με το είδος του υφάσματος και το χρώμα του ρούχου.

**Αυτή η επιλογή θα πρέπει να επιλεγεί πριν πιέσετε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.**

## ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ SMART TOUCH

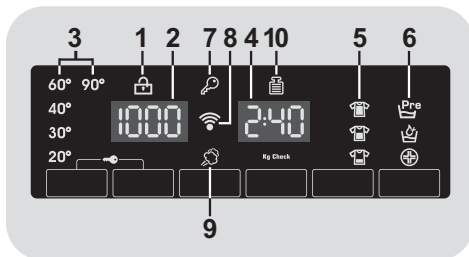
Πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** και **ΕΠΙΛΟΓΩΝ** και αφού γυρίσετε τον επιλογέα προγραμμάτων στη θέση **Smart Touch**, μπορείτε να εκκινήσετε ένα κύκλο πλύσης που έχετε ήδη κατεβάσει από την εφαρμογή (δείτε τη σχετική ενότητα στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για περισσότερες λεπτομέρειες).

## ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

- Πιέζοντας ταυτόχρονα τα κουμπιά **ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ** και **ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ** για περίπου **3 δευτερόλεπτα**, η συσκευή σας επιτρέπει να κλειδώσετε τα πλήκτρα. Κατ' αυτόν τον τρόπο, μπορεί να αποτραπούν οι τυχαίες ή οι ανεπιθύμητες αλλαγές, σε περίπτωση που κατά λάθος πατηθεί ένα κουμπί κατά τη διάρκεια ενός κύκλου.
- Το πλήκτρο κλειδώματος μπορεί να ακυρωθεί απλώς με την ταυτόχρονη πίεση αυτών των δύο κουμπιών ή απενεργοποιώντας την συσκευή.

## Ψηφιακή Οθόνη

Μέσω της ψηφιακής οθόνης είστε αδιάκοπα ενήμερος για την κατάσταση στην οποία βρίσκεται η συσκευή.



### 1) ΛΥΧΝΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

- Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν η πόρτα κλείσει καλά.

**Κλείστε την πόρτα ΠΡΙΝ πιάσετε το πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.**

- Όταν πιάσετε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** εάν η πόρτα είναι κλειστή η ενδεικτική λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει και μετά θα παραμείνει αναμμένη.

**Εάν η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά ή λυχνία θα αναβοσβήνει για 7 δευτερόλεπτα και μετά θα ακυρωθεί η έναρξη λειτουργίας. Σε αυτή την περίπτωση κλείστε καλά την πόρτα και πιάστε εκ νέου το πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.**

- Περιμένετε η λυχνία ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ να σβήσει προτού ανοίξετε τη πόρτα.

### 2) ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ

Το εικονίδιο αυτό εμφανίζει την ταχύτητα στύψιματος στο πρόγραμμα που επιλέξατε ή οποία μπορεί να τροποποιηθεί ή να ακυρωθεί με την βοήθεια του αντίστοιχου πλήκτρου ρύθμισης στροφών στύψιματος.

### 3) ΛΥΧΝΙΕΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Δείχνει τη θερμοκρασία πλύσης του επιλεγμένου προγράμματος το οποίο δύναται να αλλάξει (όπου επιτρέπεται) από το αντίστοιχο πλήκτρο. Σε περίπτωση που θέλετε να πραγματοποιήσετε ένα πλύσιμο με κρύο νερό, όλες οι ενδείξεις πρέπει να είναι κλειστές.

### 4) ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

- Όταν επιλέγετε πρόγραμμα στην οθόνη εμφανίζεται αυτόματα η διάρκεια του προγράμματος, οποία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις επιλογές που έχετε κάνει.
- Καθόλη την διάρκεια του κύκλου στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που απομένει για την ολοκλήρωση του προγράμματος.
- Ο υπολογισμός της διάρκειας γίνεται με αναφορά σε ένα σταθερό φορτίο, κατά την διάρκεια του κύκλου η συσκευή προσαρμόζει τον χρόνο ανάλογα με το μέγεθος και τη σύνθεση του φορτίου που πλένεται.

## 5) ΛΥΧΝΙΕΣ ΒΑΘΜΟΣ ΒΡΩΜΙΑΣ

- Όταν επιλέξετε ένα πρόγραμμα η φωτεινή ένδειξη με τον εργοστασιακό προγραμματισμό βαθμού βρωμιάς που αντιστοιχεί στο συγκεκριμένο πρόγραμμα, θα ανάψει αυτόματα.
- Εάν επιλέξετε έναν διαφορετικό βαθμό βρωμιάς η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει αυτόματα.

## 6) ΛΥΧΝΙΕΣ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ

Οι φωτεινές ενδείξεις καταγράφουν τις πρόσθετες επιλογές που μπορείτε να ενεργοποιήσετε μέσω του αντίστοιχου πλήκτρου.

## 7) ΛΥΧΝΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

Η φωτεινή ένδειξη δείχνει ότι τα πλήκτρα είναι κλειδωμένα.

## 8) Wi-Fi (μερικά μοντέλα μόνο)

- Στα μοντέλα με επιλογή λειτουργίας μέσω Wi-Fi, το εικονίδιο καταγράφει ότι το σύστημα Wi-Fi βρίσκεται σε λειτουργία.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία των συσκευών καθώς και για οδηγίες προκειμένου να παραμετροποιήσετε εύκολα την σύνδεση Wi-Fi, ανατρέξτε στην παράγραφο με τίτλο **"Download"** διαθέσιμη στη σελίδα <http://simplyfiservice.candy-hoover.com>.

## 9) ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΤΜΟΥ

Η ενδεικτική λυχνία απεικονίζει την επιλογή της σχετικής λειτουργίας.

## 10) Kg Check (Η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο σε ορισμένα προγράμματα)

- Κατά την διάρκεια των πρώτων λεπτών του κύκλου, η ένδειξη **"Kg Check"** παραμένει ενεργοποιημένος γιατί ένας αισθητήρας καταγράφει το βάρος του φορτίου και προσαρμόζει ανάλογα την διάρκεια του κύκλου, την ποσότητα του νερού και την κατανάλωση της ενέργειας.
- Σε όλες τις φάσεις του κύκλου η ένδειξη **"Kg Check"** εμφανίζει στην οθόνη πληροφορίες σχετικά με το φορτίο και κατά την διάρκεια των πρώτων λεπτών του κύκλου:
  - ρυθμίζει ανάλογα την απαιτούμενη ποσότητα του νερού;
  - καθορίζει την διάρκεια του κύκλου της πλύσης;
  - προγραμματίζει τις φάσεις ξεβγάλματος ανάλογα με το είδος του ρουχισμού που πλένεται (σύμφωνα με τον προγραμματισμό που έχει γίνει);
  - προσαρμόζει τον ρυθμό περιστροφών ανάλογα με το είδος του ρουχισμού (σύμφωνα με την βασική επιλογή προγράμματος);
  - καταγράφει την παρουσία αφρού προκειμένου να αυξήσει, εφόσον απαιτείται, την ποσότητα του νερού κατά την διάρκεια του ξεβγάλματος;
  - Ρυθμίζει την ταχύτητα του στυψίματος ανάλογα με το φορτίο αποτρέποντας την δημιουργία άνισο- κατανομής και την πρόκληση κραδασμών.



## SMART TOUCH

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με την τεχνολογία **Smart Touch (Έξυπνη αφή)** που επιτρέπει, μέσω εφαρμογής, την αλληλεπίδραση με smartphones που βασίζονται στο λειτουργικό σύστημα Android και είναι εξοπλισμένα με τεχνολογία NFC (Near Field Communication).

- Κατεβάστε στο δικό σας smartphone την εφαρμογή **Candy simply-Fi**.

Η εφαρμογή **Candy simply-Fi** είναι διαθέσιμη για τις συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android και iOS, τόσο για τις ταμπλέτες όσο και για τα smartphones. Ωστόσο, μπορείτε να αλληλοεπιδράσετε με τη συσκευή και να επωφεληθείτε από τις δυνατότητες που προσφέρει η λειτουργία Smart Touch μόνο με τα smartphones με λειτουργικό σύστημα Android εξοπλισμένα με τεχνολογία NFC, σύμφωνα με το ακόλουθο λειτουργικό σύστημα:

Android smartphone με τεχνολογία NFC	Αλληλεπίδραση με τη συσκευή + περιεχόμενα
Android smartphone χωρίς τεχνολογία NFC	Μόνο περιεχόμενα
Android Tablet	Μόνο περιεχόμενα
Apple iPhone	Μόνο περιεχόμενα
Apple iPad	Μόνο περιεχόμενα

Η διαχείριση και ο έλεγχος της συσκευής μέσω της εφαρμογής είναι εφικτή μόνο από κοντά: ως εκ τούτου, δεν είναι εφικτό να εκτελεστούν απομακρυσμένα λειτουργίες (π.χ.: από ένα άλλο δωμάτιο ή έξω από το σπίτι).

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Οι κύριες λειτουργίες που είναι διαθέσιμες με τη χρήση της εφαρμογής είναι:

- **Φωνητικός Βοηθός** – Ένας οδηγός για να επιλέξετε τον ιδανικό κύκλο μόνο με

τρεις φωνητικές εντολές (ρούχα / υφάσματα, χρώμα, επίπεδο λεκέ).

- **Κύκλοι** – Για να κατεβάσετε και να εκκινήσετε νέα προγράμματα πλύσης.
- **Έξυπνη Φροντίδα** – Smart Check-up και Αυτόματος Καθαρισμός και ο οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων.
- **Τα στατιστικά μου** – Στατιστικά στοιχεία πλυσίματος και συμβουλές για την αποτελεσματικότερη χρήση της συσκευής.

Δείτε όλες τις λεπτομέρειες των λειτουργιών Smart Touch κάνοντας περιήγηση στην εφαρμογή σε λειτουργία DEMO ή δείτε την ιστοσελίδα: [www.candysmarttouch.com](http://www.candysmarttouch.com)

## ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SMART TOUCH

### ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ – Εγγραφή της συσκευής

- Μπείτε στο μενού "Ρυθμίσεις" του Android smartphone σας και ενεργοποιήστε τη λειτουργία NFC μέσα στο μενού "Ασύρματο και δίκτυα".

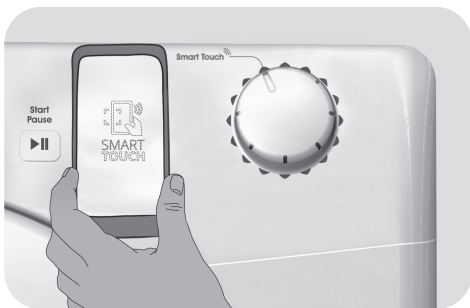
Ανάλογα με το μοντέλο του smartphone και την έκδοση OS του Android, η διαδικασία της ενεργοποίησης του NFC μπορεί να είναι διαφορετική. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του smartphone.

- Για να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα στην πρόσοψη, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση **Smart Touch**.
- Ανοίξτε την εφαρμογή, δημιουργήστε το προφίλ του χρήστη και καταχωρήστε τη συσκευή ακολουθώντας τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του τηλεφώνου ή τον "Γρήγορες Οδηγίες" που συνοδεύει τη συσκευή.

Περισσότερες πληροφορίες, F.A.Q. και βίντεο για μια εύκολη εγγραφή είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα: [www.candysmarttouch.com/how-to](http://www.candysmarttouch.com/how-to)

## ΕΠΟΜΕΝΗ ΦΟΡΑ - Η τακτική χρήση

- Κάθε φορά που θέλετε να διαχειριστείτε το μηχάνημα μέσω της εφαρμογής, πρέπει πρώτα να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Smart Touch** γυρίζοντας το κουμπί στην αντίστοιχη θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ξεκλειδώσει την οθόνη του τηλεφώνου (από κατάσταση αναμονής) και ότι έχετε ενεργοποιήσει την λειτουργικότητα NFC αλλιώς, ακολουθήστε τα βήματα που αναφέρθηκαν προηγουμένως.
- Αν θέλετε να ξεκινήσετε ένα κύκλο πλύσης, φορτώστε το πλυντήριο, βάλτε απορρυπαντικό και κλείστε την πόρτα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία στην εφαρμογή (π.χ.: εκκίνηση ενός προγράμματος, κύκλος Smart Check-up, ενημέρωση στατιστικών στοιχείων, κ.λπ. ...).
- Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του τηλεφώνου, **ΚΡΑΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΠΑΝΩ** στο λογότυπο **Smart Touch** που βρίσκεται στην πρόσοψη, όταν σας ζητηθεί από την εφαρμογή.



- Για να επανεκκινήσετε έναν κύκλο πλύσης που έχετε ήδη κατεβάσει μέσω της εφαρμογής στη θέση **Smart Touch**, γυρίστε τον επιλογέα προγραμμάτων στη θέση "Smart Touch", και στη συνέχεια πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** και **ΕΠΙΛΟΓΩΝ**, όπως φαίνεται στον πίνακα ελέγχου.

## NOTES:

Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στο τηλέφωνο, πλησιάζοντας πιο κοντά στο λογότυπο Smart Touch, στην πρόσοψη της συσκευής, όταν αυτό ζητηθεί. Τοποθετήστε το smartphone σας, έτσι ώστε η κεραία NFC του, να συμπίπτει με τη θέση του λογότυπου Smart Touch της συσκευής (δείτε την εικόνα πιο κάτω).




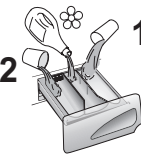















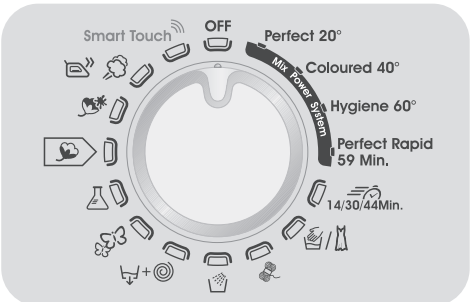
Αν δεν γνωρίζετε την θέση της NFC κεραίας, μετακινήστε ελαφρώς το τηλέφωνο σε μια κυκλική τροχιά πάνω από το λογότυπο Smart Touch μέχρι η εφαρμογή να σας επιβεβαιώσει την σύνδεση. Για να είναι επιτυχής η μεταφορά δεδομένων, είναι σημαντικό να **ΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΟΨΗ ΓΙΑ ΛΙΓΑ ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΠΟΥ ΔΙΑΡΚΕΙ Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ**. Ένα μήνυμα στην συσκευή θα σας ενημερώσει για την ολοκλήρωση της διαδικασίας και θα σας ειδοποιήσει όταν είναι κατάλληλη στιγμή να απομακρύνετε το τηλέφωνο σας.

Το χονδρό κάλυμμα ή μεταλλικά αυτοκόλλητα στο smartphone σας, θα μπορούσαν να επηρεάσουν ή να αποτρέψουν τη μετάδοση δεδομένων μεταξύ του υπολογιστή και του τηλεφώνου. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα.

Η αντικατάσταση ορισμένων εξαρτημάτων του τηλεφώνου (π.χ. κάλυμμα, μπαταρία κλπ) με μη αυθεντικά, μπορεί να συντελέσει στην απομάκρυνση της κεραίας NFC, εμποδίζοντας την πλήρη χρήση της εφαρμογής.

## Πίνακας προγραμμάτων

 <b>ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ</b>		 <b>(MAX.) *</b> (βλέπε πίνακα ελέγχου)								 °C <b>(MAX.)</b>			
		5 kg	6 kg	7 kg	8 kg	9 kg	10 kg	11 kg	12 kg		2		1
Perfect 20°	Perfect 20° 2) 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	20°	●	●	
Coloured 40°	Χρωματιστά 40° 2) 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	40°	●	●	
Hygiene 60°	Υγιεινό πλύσιμο σε βάθος στους 60° 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	60°	●	●	
Perfect Rapid 59 Min.	Perfect Rapid 59 Min.	5	6	7	8	9	10	11	12	40°	●	●	
 14/30/44Min.	14'	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	30°	●	●	
	Γρήγορο <sup>3)</sup> 30'	1,5	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	4	40°	●	●	
	Απαλό πλύσιμο/ Μεταξωτά	1	1	1	2	2	2	2	2,5	30°	●	●	
	Μάλλινα	1	1	1	2	2	2	2	2,5	40°	●	●	
	Ξέβαλμα	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
	Αδειασμα νερού + Στύψιμο	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Ευαίσθητα <sup>4)</sup>	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	40°	●	●	
	Ανάμεικτα <sup>2) 4)</sup>	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	60°	●	●	(●)
	Βαμβακερά** <sup>2) 4)</sup>	5	6	7	8	9	10	11	12	60°	●	●	(●)
	Λευκά <sup>2) 4)</sup>	5	6	7	8	9	10	11	12	90°	●	●	(●)
	Εύκολο <sup>2)</sup> σιδήρωμα 	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	30°	●	●	(●)
Smart Touch 	Προσαρμοζόμενη ρύθμιση του επιλογέα που πρέπει να επιλέξετε για να αλληλεπιδρά η συσκευή με το smartphone και για να κατεβάζετε προγράμματα (δείτε ειδική ενότητα). Η εργοστασιακή εγκατάσταση προβλέπει ως προεπιλεγμένο πρόγραμμα το Αυτόματος Καθαρισμός, το οποίο προορίζεται για την απολύμανση της συσκευής και για τη παράταση ζωής του πλυντηρίου ρούχων.												



**Διαβάστε τις πιο κάτω παρατηρήσεις:**  
 \* Το μέγιστο φορτίο των ρούχων εξαρτάται από τον τύπο κάθε συσκευής (δες τον πίνακα).

**\*\* ΤΥΠΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ (ΕΥ) Νο 1015/2010 και Νο 1061/2010.**

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΣΤΟΥΣ 60°C.**

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΣΤΟΥΣ 40°C.**

Τα προγράμματα αυτά είναι κατάλληλα για το πλύσιμο βαμβακερού ρουχισμού όχι ιδιαίτερα βρώμικου και χαρακτηρίζονται για την συνδυασμένη αποτελεσματικότητα καθαρισμού και κατανάλωσης ενέργειας και νερού.

Τα προγράμματα αυτά έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της θερμοκρασίας πλυσίματος που αναγράφουν οι ετικέτες του ρουχισμού ,η θερμοκρασία μπορεί να εμφανίσει μικρή απόκλιση από εκείνη που αναφέρεται στο πίνακα.

**⚠ (Μόνο για τα μοντέλα που διαθέτουν θήκη για υγρό απορρυπαντικό)**

- Εάν κάποιος ρουχισμός έχει λεκέδες που απαιτούν προεργασία με υγρό αφαιρετικό λεκέδων μπορείτε να κάνετε την προεργασία στο πλυντήριο.
- Τοποθετείστε στη θήκη "2" του συρταριού απορρυπαντικών το λευκαντικό και επιλέξτε το πρόγραμμα "ΞΕΒΓΑΛΜΑ" Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία περιστρέψτε τον επιλογέα προγράμματος στην θέση OFF, τοποθετείστε μέσα στη συσκευή τον υπόλοιπο ρουχισμό και επιλέξτε το πρόγραμμα που ανταποκρίνεται στις ανάγκες σας.
- Επιλέγεται μόνο με τη λειτουργία ΠΡΟΠΛΥΣΗΣ (διαθέσιμα προγράμματα με λειτουργία ΠΡΟΠΛΥΣΗΣ).
  - 1) Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, στην οθόνη εμφανίζεται η συνιστώμενη θερμοκρασία πλύσης η οποία μπορεί να αλλάξει (όπου επιτρέπεται) από το σχετικό κουμπί, αλλά δεν είναι δυνατή η αύξηση πάνω από το μέγιστο επιτρεπόμενο όριο.
  - 2) Στα προγράμματα που προβλέπεται μπορείτε να ρυθμίσετε την διάρκεια και την ένταση του βαθμού πλυσίματος με την βοήθεια του πλήκτρου ΒΑΘΜΟΥ ΒΡΩΜΙΑΣ.
  - 3) Επιλέγοντας με τον επιλογέα την λειτουργία ΓΡΗΓΟΡΟ πρόγραμμα, μπορείτε στη συνέχεια με το αντίστοιχο πλήκτρο να προσδιορίσετε πιο από τα τρία διαφορετικής διάρκειας 14', 30' και 44' γρήγορα διαθέσιμα προγράμματα θέλετε.
  - 4) Διαθέσιμη Λειτουργία Ατμού.

## Επιλογή προγράμματος

Η συσκευή διαθέτει μια σειρά από ξεχωριστά προγράμματα για το πλύσιμο ρουχισμού με διαφορετική ένταση βρωμιών προκειμένου να ανταποκριθεί σε όλες τις ανάγκες καθαρισμού (βλέπε πίνακα).

### Mix Power System +

Η συσκευή διαθέτει ένα καινοτόμο μηχανισμό διάλυσης του απορρυπαντικού στο νερό πριν από την έναρξη του κύκλου. Ένας πίδακας νερού ψεκάζει με πίεση το διάλυμα αυτό απευθείας στο ρουχισμό.

Στην αρχική φάση του κύκλου της πλύσης, ο υψηλής πίεσης ψεκασμός διευκολύνει τη διείσδυση του διαλύματος στις ίνες των ρούχων εξασφαλίζοντας άριστες επιδόσεις καθαρισμού σε βάθος.

Το σύστημα ενεργοποιεί το μηχανισμό Mix Power, κατά την διάρκεια του ξεβγάλματος, όπου ο ψεκασμός με πίεση του νερού εξασφαλίζει την ολοσχερή απομάκρυνση των υπολοίπων απορρυπαντικού από τον ρουχισμό.

### Perfect 20°

Η καινοτόμος τεχνολογία "Mix Power System +", επιτρέπει το πλύσιμο βαμβακερού, συνθετικού και σύμμεικτου ρουχισμού στους 20°C με αποτελέσματα καθαρισμού όπως εκείνα με πλύσιμο στους 40°C.

Η κατανάλωση αυτού του κύκλου είναι μειωμένη περίπου 50% σε σχέση με ένα συμβατικό κύκλο για βαμβακερά στους 40°C. Σε αυτό το κύκλο θα ήταν σκόπιμο το μέγεθος του φορτίου να μην ξεπερνά τα 2/3 της μέγιστης χωρητικότητας της συσκευής.

### Χρωματιστά 40°

Αυτό το πρόγραμμα σας επιτρέπει να πλύνετε διαφορετικά χρωματιστά υφάσματα μαζί. Η περιστροφική κίνηση του τύμπανου και το επίπεδο στάθμης του νερού βελτιστοποιούνται και κατά την διάρκεια της πλύσης και κατά τη διάρκεια του ξεβγάλματος. Η απαλή περιστροφή του κάδου εξασφαλίζει μειωμένο σχημασμό τσαλακωμάτων στο ύφασμα. Χάρη στη τεχνολογία "Mix Power System +", οι ρυθμίσεις του κύκλου πλύσης βελτιστοποιούνται ακόμα περισσότερο.



### ΠΡΟΣΟΧΗ:

**Ο καινούργιος χρωματιστός ρουχισμός πρέπει να πλένεται ξεχωριστά την πρώτη φορά.**

**Μην τοποθετείτε στο χρωματιστό ρουχισμό ,ρουχισμό ΠΟΥ ΞΕΒΑΦΕΙ.**

### Υγιεινό πλύσιμο σε βάθος στους 60°

Το πρόγραμμα αυτό ενδείκνυται για βαμβακερό ρουχισμό και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε με την αξιοποίηση της τεχνολογίας "Mix Power System +" να απομακρύνει και τους πιο ανθεκτικούς λεκέδες στους 60°C.

### Perfect Rapid 59 Min.

Το πρόγραμμα αυτό σχεδιάστηκε έτσι ώστε να διατηρεί την υψηλή ποιότητα καθαρισμού με σημαντική μείωση της διάρκειας του κύκλου. Το πρόγραμμα αυτό έχει σχεδιαστεί για μειωμένο φορτίο (συμβουλευθείτε τον πίνακα προγραμμάτων).

### Γρήγορο (14/30/44 Min.)

Κύκλος πλύσης ειδικός για μικρά φορτία λίγο λερωμένα. Σε αυτό το πρόγραμμα είναι σκόπιμο να μειώσετε την ποσότητα του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τη σπατάλη. Επιλέξτε το ΓΡΗΓΟΡΟ πρόγραμμα και πιέστε το πλήκτρο για να επιλέξετε ένα από τα τρία διαθέσιμα γρήγορα προγράμματα.

### Απαλό πλύσιμο / Μεταξωτά

Αυτό το πρόγραμμα επιτρέπει έναν απαλό κύκλο πλύσης στα ρούχα με ετικέτα "ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ" καθώς και στα μεταξωτά/ευαίσθητα υφάσματα με ετικέτα "ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ".

### Μάλλινα

Ένας κύκλος πλύσης ειδικά σχεδιασμένος για μάλλινο ρουχισμό που μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο ή ρουχισμό που πλένεται στο χέρι.

## Ξέβγαλμα

Με αυτό το πρόγραμμα πραγματοποιούνται 3 φάσεις ξεβγάλματος με μια ενδιάμεση φάση στυψίματος(μπορείτε να μειώσετε την ταχύτητα ή να ακυρώσετε τη φάση με την βοήθεια του αντίστοιχου πλήκτρο). Η φάση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλους τους τύπους υφάσματος ακόμα και για το ρουχισμό που έχετε πλύνει στο χέρι.

## Άδειασμα νερού + Στύψιμο

Το πρόγραμμα ολοκληρώνει το άδειασμα του νερού με ένα κύκλο στυψίματος στο μέγιστο αριθμό στροφών. Οι στροφές μπορεί να μειωθούν με την βοήθεια του αντίστοιχου πλήκτρου.

## Ευαίσθητα

Το πρόγραμμα αυτό χαρακτηρίζεται από περιόδους διακοπής των περιστροφών. Πρόγραμμα ιδανικό για το πλύσιμο ευαίσθητου ρουχισμού. Οι φάσεις πλυσίματος και ξεβγάλματος γίνονται με μεγάλη ποσότητα νερού για άριστο καθαρισμό.

## Ανάμεικτα

Πλύσιμο και ξεβγάλμα προσαρμόζονται στον ρυθμό περιστροφής του τύμπανου και της στάθμης νερού. Το απαλό στύψιμο μειώνει την δημιουργία ζαρώματος στο ρουχισμό.

## Βαμβακερά

Τα προγράμματα αυτά είναι κατάλληλα για το πλύσιμο βαμβακερού ρουχισμού όχι ιδιαίτερα βρώμικου και χαρακτηρίζονται για την συνδυασμένη αποτελεσματικότητα καθαρισμού και κατανάλωσης ενέργειας και νερού.

## Λευκά

Σχεδιασμένο για πεντακάθαρο ρουχισμό. Το τελικό στύψιμο γίνεται στην μέγιστη ταχύτητα εξασφαλίζει αποτελεσματική απομάκρυνση του νερού.

## Εύκολο σιδέρωμα

Αυτό το πρόγραμμα πλύσης είναι κατάλληλο για μικτά υφάσματα και χρησιμοποιεί μια επεξεργασία με ατμό που χαλαρώνει τις ζάρες και ανανεώνει τις ίνες, κάτι που καθιστά το σιδέρωμα του ενδύματος πολύ ευκολότερο.

## Smart Touch

Προσαρμοζόμενων παραμέτρων πρόγραμμα του επιλογέα, που ενεργοποιείτε όταν θέλετε να μεταφέρετε μια εντολή από την εφαρμογή (App) στην συσκευή ή και για να κατεβάσετε / εκκινήσετε τον κύκλο πλυσίματος (για περισσότερες πληροφορίες, δείτε την ειδική ενότητα στο εγχειρίδιο χρήσης της εφαρμογής).

Στην επιλογή **Smart Touch** η εργοστασιακή ρύθμιση έχει το πρόγραμμα **"Αυτόματος Καθαρισμός"** το οποίο προβλέπεται για την απολύμανση του κάδου, αφαιρώντας τις άσχημες οσμές και παρατείνοντας τη διάρκεια ζωής του πλυντηρίου.

Βεβαιωθείτε ότι κατά την εκκίνηση του αυτόματου κύκλου καθαρισμού **"Αυτόματος Καθαρισμός"**, δεν υπάρχουν ρούχα μέσα στο πλυντήριο και χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικό σε σκόνη. Στο τέλος του κύκλου, αφήστε ανοικτή την πόρτα του πλυντηρίου για να στεγνώσει ο κάδος. Συνιστάται κάθε 50 πλύσεις.

## 7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αν πιστεύετε ότι το πλυντήριο δεν λειτουργεί σωστά, συμβουλευτείτε τον γρήγορο οδηγό που παρέχεται παρακάτω με μερικές πρακτικές συμβουλές για το πώς να ξεπεράσετε τα πιο κοινά προβλήματα.

### ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΜΟΝΤΕΛΑ SMART TOUCH.

Χάρη στον κύκλο Smart Check-up της εφαρμογής *Candy simply-Fi*, μπορείτε να ελέγξετε ανά πάσα στιγμή τη σωστή λειτουργία του πλυντηρίου σας. Χρειάζεται μόνο ένα smartphone Android με τεχνολογία NFC. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην εφαρμογή. Αν στην οθόνη της συσκευής εμφανίζεται ένα σφάλμα (μέσω κωδικού ή αν αναβοσβήνει κάποιο LED), θα πρέπει να ενεργοποιήσετε την εφαρμογή και να φέρετε κοντά το Android smartphone σας, με το NFC στο λογότυπο Smart Touch. Ο οδηγός θα ξεκινήσει για να λύσει το πρόβλημα.

### ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

- **Μοντέλα με οθόνη:** το σφάλμα παρουσιάζεται από έναν αριθμό του οποίου προηγείται το γράμμα "E" (παράδειγμα: Error 2 = E2)
- **Μοντέλα χωρίς οθόνη:** το σφάλμα εμφανίζεται μέσω των λυχνιών LEDs που αναβοσβήνουν κάθε φορά, κάνοντας μια παύση των 5 δευτερόλεπτων (παράδειγμα: Error 2 = δύο φλας-παύση 5 δευτερόλεπτων – δύο φλας – κ.λπ....)

Εμφάνιση σφάλματος	Πιθανές αιτίες και πρακτικές λύσεις
<b>E2 (με οθόνη) 2 φλας των LEDs (χωρίς οθόνη)</b>	<b>Η συσκευή δεν μπορεί να τραβήξει το απαιτούμενο νερό.</b> Βεβαιωθείτε ότι η παροχή του νερού είναι ανοιχτή. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής νερού δεν κάμπτεται, έχει τσακίσει ή έχει παγιδευτεί. Μήπως ο αγωγός αποχέτευσης δεν είναι στο σωστό ύψος (βλέπε κεφάλαιο εγκατάστασης). Κλείστε τη βρύση παροχής νερού, ξεβιδώστε το σωλήνα από το πίσω μέρος του πλυντηρίου και βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο σωματιδίων είναι καθαρό και δεν έχει μπλοκάρει.
<b>E3 (με οθόνη) 3 φλας των LEDs (χωρίς οθόνη)</b>	<b>Το πλυντήριο δεν αδειάζει το νερό.</b> Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο δεν είναι φραγμένο. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποχέτευσης δεν κάμπτεται, έχει τσακίσει ή έχει παγιδευτεί. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αποχέτευσης στο σπίτι δεν είναι φραγμένο και επιτρέπει στο νερό να ρέει μέσα χωρίς δυσκολία. Δοκιμάστε να αποχετεύσετε το νερό στο νεροχύτη.
<b>E4 (με οθόνη) 4 φλας των LEDs (χωρίς οθόνη)</b>	<b>Υπάρχει πάρα πολύ αφρός και / ή νερό.</b> Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού ή προϊόν που είναι ακατάλληλο για το πλυντήριο ρούχων.
<b>E7 (με οθόνη) 7 φλας των LEDs (χωρίς οθόνη)</b>	<b>Πρόβλημα πόρτας</b> Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρούχα στο εσωτερικό του μηχανήματος που μπορεί να παρεμποδίζουν την πόρτα να κλείσει. Αν η πόρτα είναι μπλοκαρισμένη, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το πλυντήριο από την πρίζα, περιμένετε 2-3 λεπτά και ανοίξτε την πόρτα.
<b>Οποιοδήποτε άλλο κωδικό</b>	Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το πλυντήριο ρούχων, περιμένετε ένα λεπτό. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε να ξεκινήσει ένα πρόγραμμα. Εάν παρουσιαστεί και πάλι το σφάλμα, επικοινωνήστε απευθείας με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.



Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες και πρακτικές λύσεις
<b>Το πλυντήριο δεν λειτουργεί / ξεκινάει</b>	<p>Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε μια πρίζα τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι είναι σε λειτουργία.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί, δοκιμάζοντάς την με μια άλλη συσκευή, όπως μια λάμπα.</p> <p>Η πόρτα μπορεί να μην είναι κλειστή καλά: ανοίξτε και κλείστε ξανά.</p> <p>Ελέγξτε αν το απαιτούμενο πρόγραμμα είναι επιλεγμένο σωστά και το κουμπί έναρξης είναι πατημένο.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο δεν είναι σε κατάσταση παύσης.</p>
<b>Υπάρχει διαρροή νερού στο πάτωμα κοντά στο πλυντήριο</b>	<p>Αυτό μπορεί να οφείλεται σε διαρροή μεταξύ της βρύσης και της παροχής σωλήνων. Σε αυτή την περίπτωση, αντικαταστήστε και σφίξτε το σωλήνα και τη βρύση.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει κλείσει σωστά.</p>
<b>Ο κάδος του πλυντηρίου δεν περιστρέφεται</b>	<p>Εξαιτίας ενός μη σωστή κατανομή των ρούχων, το πλυντήριο ρούχων μπορεί:</p> <p>Να προσπαθεί να εξισορροπήσει το φορτίο και να αυξήσει το χρόνο κατανομής.</p> <p>Να μειώσει την ταχύτητα της περιστροφής για να μειώσει τους κραδασμούς και το θόρυβο.</p> <p>Να αποκλείσει το σύστημα για την προστασία της μηχανής.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα είναι κατανεμημένα. Αν όχι, ξεμπερδέψτε τα, επανατοποθετήστε τα και κάντε επανεκκίνηση του προγράμματος.</p> <p>Αυτό θα μπορούσε να οφείλεται στο γεγονός ότι το νερό δεν έχει αδειάσει τελείως: περιμένετε μερικά λεπτά. Αν το πρόβλημα επιμένει, ανατρέξτε στο σφάλμα του τμήμα 3.</p> <p>Ορισμένα μοντέλα περιλαμβάνουν μια λειτουργία «όχι σύψιμο»: βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ενεργοποιημένη.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σε επιλογή που αλλάζει τη διαδικασία του συψίματος.</p> <p>Η υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού θα μπορούσε να εμποδίσει την έναρξη του συψίματος.</p>
<b>Ισχυρές δονήσεις / ή θόρυβοι ακούγονται κατά τη διάρκεια της φυγοκέντρησης</b>	<p>Το πλυντήριο δεν μπορεί να σταθεροποιηθεί πλήρως: εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε τα πόδια, όπως αναφέρεται στη συγκεκριμένη ενότητα.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες, τα ελαστικά στοπ και λάστιχα απόστασης έχουν απομακρυνθεί.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα μέσα στον κάδο (νομίσματα, μεντεσέδες, κουμπιά, κ.λπ. ...).</p>

Η εγγύηση του κατασκευαστή καλύπτει βλάβες που προκαλούνται από ηλεκτρικές ή μηχανικές βλάβες στο προϊόν που προκλήθηκαν από πράξη ή από παράλειψη του κατασκευαστή. Αν βρεθεί κάποια βλάβη που να οφείλεται σε εξωγενείς παράγοντες ή σε κακή χρήση ή ως αποτέλεσμα της μη σωστής εφαρμογής των οδηγιών χρήσης, αυτή θα αποκατασταθεί με επιβάρυνση του υπαιτίου.

Η χρήση οικολογικών απορρυπαντικών χωρίς άλατα του φωσφόρου μπορεί να εμφανίσει τα εξής επακόλουθα:

- **το νερό που αποχετεύεται να είναι πιο θολό:** αυτό οφείλεται στην ύπαρξη αιωρούμενων σωματιδίων ζεόλιθων με αρνητικά αποτελέσματα στην ποιότητα του ξεβγάλματος.
- **παρουσία άσπρης σκόνης (ζεόλιθοι, στο τέλος του κύκλου επάνω στα ρούχα:** είναι φυσιολογικό ,η σκόνη δεν διεισδύει στις ίνες και δεν επηρεάζει το χρώμα τους.
- **παρουσία αφρού στο νερό του τελευταίου ξεβγάλματος:** δεν πρόκειται απαραίτητα για ένδειξη κακού ξεβγάλματος.
- **εμφανή δημιουργία αφρού:** η παρουσία αφρού πολύ συχνά οφείλεται στην ύπαρξη επιφανειοδραστικά ανιόντα που υπάρχουν στην σύνθεση των απορρυπαντικών και τα οποία απομακρύνονται πολύ δύσκολα από το ρουχισμό. Σε αυτή την περίπτωση η επανάληψη του κύκλου ξεβγάλματος δεν πρόκειται να βελτιώσει την κατάσταση.

Αν το πρόβλημα επιμένει ή αν υποπτεύεστε κάποια δυσλειτουργία, επικοινωνήστε αμέσως με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

Συνιστάται πάντα η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών που είναι διαθέσιμα στα Εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών μας.

### Εγγύηση

Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο πιστοποιητικό που το συνοδεύει. Το πιστοποιητικό εγγύησης πρέπει να είναι πλήρως συμπληρωμένο και αποθηκευμένο, έτσι ώστε, σε περίπτωση ανάγκης, να επιδειχθεί στο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης Πελατών.

**Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη που μπορεί να εμπεριέχονται σε αυτό το βιβλίο οδηγιών. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει τις τροποποιήσεις που θα κρίνει αναγκαίες χωρίς να μεταβάλει τα κύρια χαρακτηριστικά της συσκευής.**



Dank u voor het kiezen van een **Candy** wasmachine. Wij zijn ervan overtuigd dat ze u trouw zal helpen bij het veilig wassen van uw kleding, zelfs fijne was, dag na dag.

U kunt uw product registreren op **www.registercandy.com** om sneller toegang tot aanvullende diensten te hebben. Deze zijn uitsluitend voorbehouden aan onze trouwste klanten.

Lees deze handleiding zorgvuldig om op de juiste en veilige manier dit apparaat te gebruiken en voor nuttige tips over efficiënt onderhoud.



Gebruik alleen de wasmachine na het zorgvuldig lezen van deze instructies. Wij raden u aan altijd deze handleiding bij de hand te houden en in goede staat te houden voor iedere toekomstige eigenaar.

Controleer of het apparaat wordt geleverd met deze handleiding, het garantiebewijs, het adres van het service center en het energie-efficiëntie label. Controleer ook of stekkers, bochten/houders voor de afvoerslang en vloeibare wasmiddelen of bleekwaterlade (enkel op sommige modellen) zijn inbegrepen. Wij adviseren u al deze componenten te bewaren.

Elk product wordt geïdentificeerd door een unieke 16-cijferige code, ook wel het "serienummer" genoemd, gedrukt op de sticker op het apparaat (deur gebied) of in het envelopdocument bij het product. Deze code is een soort van specifieke product-identificatie die je nodig hebt om het te registreren en om de **Candy** Customer Service Center te contacteren.

## Milieu voorschriften



Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

AEEA bevat zowel verontreinigende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen veroorzaken) en basiscomponenten (die kunnen worden hergebruikt). Het is belangrijk AEEA te onderwerpen aan specifieke behandelingen, teneinde afval en alle verontreinigende stoffen op een correcte wijze te verwijderen en alle andere materialen te hergebruiken en recyclen. Individuen kunnen een belangrijke rol spelen bij de garantie dat AEEA geen milieu-issue wordt; het is essentieel om een aantal basisregels te volgen:

- AEEA mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval;
- AEEA moet worden overgedragen aan de desbetreffende inzamelpunten beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In veel landen, voor grote AEEA, kan thuisophaling aanwezig zijn.

In veel landen, als u een nieuw apparaat koopt, kunnen de oude worden teruggegeven aan de dealer die het kosteloos moet afhalen op een één-op-één-basis, zolang het apparaat een gelijkwaardig type betreft en dezelfde functies heeft als de geleverde apparatuur.

## Inhoudsopgave

1. **ALGEMENE VELIGHEIDSVORSCHRIFTEN**
2. **INSTALLATIE**
3. **PRAKTISCHE TIPS**
4. **ONDERHOUD EN REINIGING**
5. **GEBRUIKERSHANDLEIDING**
6. **BEDIENINGSELEMENTEN EN PROGRAMMA'S**
7. **PROBLEEM OPLOSSEN EN GARANTIE**

# 1. ALGEMENE VELIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN

- Deze apparaten zijn bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
  - Kantines voor medewerkers, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - Boerderijen;
  - Door klanten in hotels, motels en andere residentiële soort omgevingen;
  - Bed and breakfast omgevingen.
- Een ander gebruik van dit toestel dan binnen de huishoudelijke omgeving of van de typische huishoudelijke functies, zoals commercieel gebruik door deskundigen of ervaren gebruikers, wordt uitgesloten, zelfs in de bovenstaande toepassingen. Als het apparaat wordt gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met deze kan de levensduur van het apparaat en de garantie van de fabrikant vervallen. Eventuele schade aan het apparaat of andere schade of verlies ontstaan door gebruik dat niet in overeenstemming is met huishoudelijk gebruik (ook als ze gelokaliseerd is in een huishoudelijk milieu) worden niet geaccepteerd door de fabrikant in de ruimste mate toegestaan door de wet.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of

verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker wordt niet gedaan door kinderen zonder toezicht.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het toestel worden gehouden, tenzij ze steeds onder toezicht staan.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, zijn dealer of vergelijkbare bekwame personen om een gevaar te voorkomen.
- Gebruik alleen de slang-sets meegeleverd met het apparaat voor de wateraansluiting (oude slang-sets niet hergebruiken).
- De waterdruk moet tussen 0,05 MPa en 0,8 MPa liggen.
- Zorg ervoor dat een tapijt de basis van de machine en de ventilatieopeningen niet kan blokkeren.
- De OFF stand is bereikt door het plaatsen van het referentieteken

- op de programma controle / knop in de verticale positie. Elke andere positie van deze knop betekent dat de machine ON staat (alleen voor modellen met programma keuzeschakelaar).
- Na de installatie moet het apparaat zodanig worden geplaatst dat de stekker bereikbaar is.
- De maximale toegestane hoeveelheid van de lading van droge kleren hangt af van het gebruikte model (zie bedieningspaneel).
- Om de productfiche te raadplegen verwijzen wij u door naar de fabrikant.
- Trek niet aan het snoer of het apparaat om de machine los te koppelen.
- Stel de wasmachine niet bloot aan regen, direct zonlicht of andere weersomstandigheden.
- Bij het verplaatsen de wasmachine niet optillen aan de knoppen of wasmiddellade. Laat tijdens het transport nooit de deur rusten op de trolley. Wij adviseren dat twee mensen de wasmachine verplaatsen.
- In geval van storing en / of defect, schakelt u de wasmachine uit, sluit de kraan af en knoeit u niet met het apparaat. Onmiddellijk contact opnemen met het Customer Service Center en alleen originele onderdelen gebruiken. Het negeren van deze voorschriften kan gevaar brengen voor de veiligheid van de apparaten.

### **Veiligheidsinstructies**

- Alvorens de wasmachine te reinigen of te onderhouden, haal de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan uit.
- Zorg ervoor dat de elektrische installatie geaard is. Zoek anders gekwalificeerde professionele hulp.
- Gebruik geen converters, meervoudige contactdozen of verlengsnoeren.



**WAARSCHUWING:**  
water kan hoge temperaturen bereiken tijdens de wascyclus.

- Zorg ervoor dat er geen water in de trommel is vóór het openen van de deur.

Door het plaatsen van de **CE** markering op dit product, verklaren wij, op onze eigen verantwoordelijkheid, alle Europese veiligheids-, gezondheids- en milieueisen na te leven opgesteld in de regelgeving geldig voor dit product.

## 2. INSTALLATIE

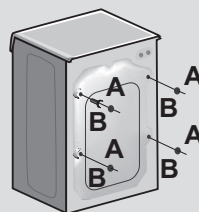
- Snijd de buisriemen los zonder de buis of het netsnoer te beschadigen.
- Draai de **2** of **4** schroeven (**A**) aan de achterkant los en verwijder de **2** of **4** schijven (**B**) zoals weergegeven in **figuur 1**.
- Sluit de **2** of **4** gaten met behulp van de pluggen die in de instructie-envelop zitten.
- Indien de wasmachine wordt **ingebouwd**: na het lossnijden van de slangriemen, draai de **3** of **4** schroeven (**A**) los en verwijder de **3** of **4** schijven (**B**).
- Bij sommige modellen, zullen **1** of **meerdere** schijven in het apparaat vallen: naar voren kantelen van de wasmachine om ze te verwijderen. Sluit de gaten met de pluggen die in de envelop zitten.



**WAARSCHUWING:**  
Hou verpakkingsmaterialen  
uit de buurt van kinderen.

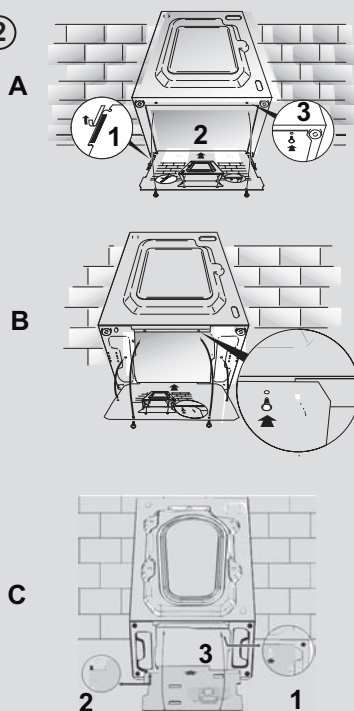
- Plaats het polionda laken op de bodem, **figuur 2** (volgens het model versie **A**, **B** of **C**).

①



NL

②





## Hydraulische aansluitingen

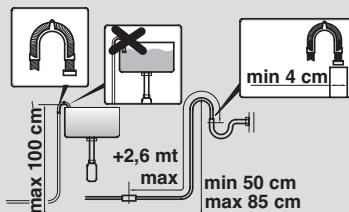
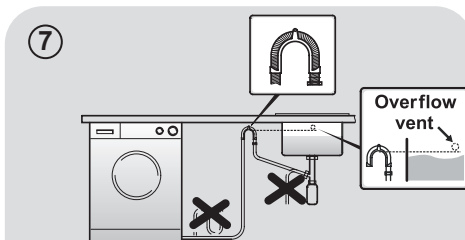
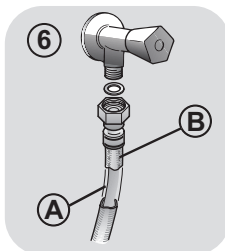
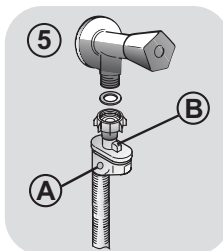
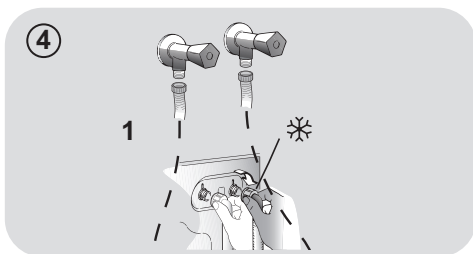
- Sluit enkel de waterslang aan om de kraan, die werd geleverd met de machine (fig. 3). Hergebruik geen oude slang-sets.

- Sommige modellen kunnen een of meer van de volgende kenmerken hebben:

- **HOT & COLD (Fig. 4):** Het toestel kan worden aangesloten op warm en koud water voor hogere energiebesparing. Sluit de grijze buis aan de koude water kraan ❄️ en de rode naar de warm water kraan. De machine kan worden aangesloten op de koud water kraan alleen: in dit geval kunnen sommige programma's een paar minuten later starten.

- **AQUASTOP (fig. 5):** een instelling op de toevoerbuis die de waterstroom stopt als de buis verouderd, in dit geval verschijnt een rode markering in het venster "A". De buis moet worden vervangen. Om de moer los te schroeven, drukt u op het one-way lock systeem "B".

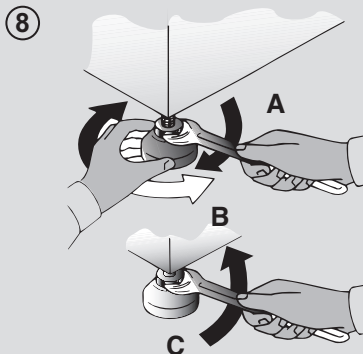
- **AQUAPROTECT - AANVOERBUIS MET BEWAKER (fig. 6):** Mocht water lekken uit de primaire interne buis "A", zal het transparante omhulsel "B" water bevatten die het mogelijk maakt de wascyclus te voltooien. Aan het einde van de cyclus dient u contact op te nemen met de klantenservice om de toevoerbuis te vervangen.



## Positie

- Als de wasmachine dichtbij een muur staat, let dan op dat de slang niet verbogen of gebroken is. Plaats de afvoerbuis in de kuip of, bij voorkeur, sluit aan op een afvoer in de muur van minstens 50 cm hoog met een diameter groter dan de wasmachine slang (fig. 7).

- Nivelleer het apparaat met behulp van de voetjes zoals geïllustreerd in **figuur 8**:
  - a. Draai de moer met de klok mee om de schroef vrij te maken;
  - b. Draai de voet om te verhogen of te verlagen totdat deze de grond raakt en vast staat;
  - c. Vergrendel de voet, de schroeven in de moer, totdat ze aan de onderkant van de wasmachine vast staan.
- Steek de stekker in het stopcontact.

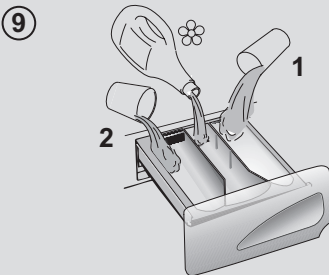


**WAARSCHUWING:**  
contacteer het Customer Service Center indien het netsnoer aan vervanging toe is.

## Wasmiddellade

De wasmiddellade bestaat uit 3 compartimenten zoals weergegeven in **figuur 9**:

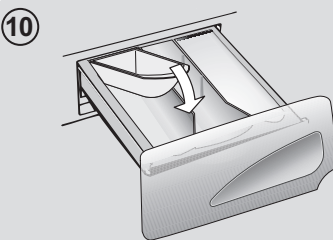
- **Compartiment "1"**: voor het voorwasmiddel;
- **Compartiment "2"**: voor speciale toevoegingen, wasverzachters, geuren, enz.;



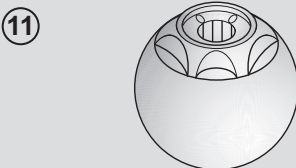
**WAARSCHUWING:**  
Gebruik enkel vloeibare producten, de wasmachine is ingesteld om additieven automatisch te doseren bij elke cyclus gedurende de laatste spoeling.

- **Compartiment "2"**: voor wasmiddel.

Een vloeibaar wasmiddel cup is ook voorzien in sommige modellen (**fig. 10**). Om het te gebruiken, plaatst u deze in **bakje "2"**. Op deze manier zal vloeibaar wasmiddel in de trommel komen op het juiste moment. De cup kan ook worden gebruikt voor bleekmiddel als het "spoel" programma is geselecteerd.



**WAARSCHUWING:**  
sommige detergentia zijn moeilijk te verwijderen. In dit geval wordt aangeraden het bijbehorende bakje in de trommel te plaatsen (bijvoorbeeld in **figuur 11**).



### 3. PRAKTISCHE TIPS

#### Laadtips

**WAARSCHUWING: wanneer je je was rangschikt, zorg ervoor dat:**

- u metalen voorwerpen zoals haarspelden, spelden, munten, uit de was hebt geëlimineerd;
  - u kussenslopen hebt dichtgeknoopt, ritsen gesloten, losse riemen en linten van lange gewaden hebt gebonden;
  - u walsen van gordijnen hebt verwijderd;
  - u zorgvuldig de was-labels van de kleding hebt gelezen;
  - u alle hardnekkige vlekken met behulp van specifieke reinigingsmiddelen hebt verwijderd.
- u bij het wassen van tapijten, dekens of andere zware kleding, centrifugeren probeert te vermijden.
  - Om wol te wassen, controleer of het item in de wasmachine kan gewassen worden en gekenmerkt is met een "Puur scheerwol" symbool, met het "wordt niet mat" of "Machine wasbaar" label.

#### Nuttige tips voor de gebruiker

Een gids voor milieuvriendelijk en economisch gebruik van uw apparaat.

#### Maximaliseer de hoeveelheid wasgoed

- Bereik het beste gebruik van energie, water, wasmiddel en tijd door gebruik te maken van de aanbevolen maximale lading. Bespaar tot 50% energie door het wassen van een volle lading in plaats van 2 gedeeltelijke ladingen.

#### Is een voorwas nodig?

- Enkel voor sterk vervuild wasgoed! **BESPAAR** wasmiddel, tijd, water en 5 tot 15% energie door Voorwas niet te selecteren voor licht tot normaal vervuild wasgoed.

#### Is een hete wasbeurt nodig?

- Behandel vlekken met vlekkenverwijderaar of week ingedroogde vlekken in het water voor het wassen om de noodzaak van een heet wasprogramma te verminderen. Bespaar tot 50% energie met behulp van een 60°C-programma.

Hieronder volgt **een lijst** met tips en aanbevelingen over **gebruik van detergent bij verschillende temperaturen**. In ieder geval, lees altijd de instructies op het reinigingsmiddel voor een correct gebruik en doseringen.

**Bij het wassen van zeer vuile witte was, raden wij u aan katoen-programma's van 60°C of hoger te gebruiken en een normaal waspoeder (zwaar) met bleekmiddel die bij gemiddelde/hoge temperaturen uitstekende resultaten opleveren.**

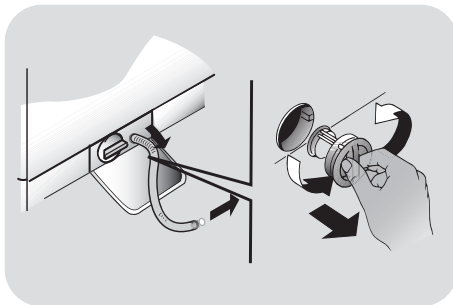
**Voor wasbeurten tussen 40°C en 60°C** moet het detergent geschikt zijn voor het type stof en de mate van vervuiling. Normale poeders zijn geschikt voor "witte" of kleurvaste stoffen met een hoge vervuiling, terwijl vloeibare wasmiddelen of "kleur te beschermen" poeders zijn geschikt voor gekleurd textiel met lichte vervuiling.

**Voor het wassen bij temperaturen onder 40°C** adviseren wij het gebruik van vloeibare reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen specifiek gelabeld als zijnde geschikt voor lage temperatuur wasbeurten.

**Voor het wassen van wol of zijde,** gebruik alleen wasmiddelen die speciaal zijn ontwikkeld voor deze stoffen.

## 4. ONDERHOUD EN REINIGING

Hou de wasmachine aan de buitenkant schoon met een vochtige doek, vermijd schuurmiddelen, alcohol en/of oplosmiddelen. De wasmachine vereist geen speciale zorg voor dagelijks onderhoud: reinig de vakjes voor wasmiddelen en het filter. Enkele tips over hoe de machine te verplaatsen of over machines die lange tijd niet gebruikt zijn, worden hieronder gegeven.



NL

### Lade reinigen

- Wij raden u aan de lade te reinigen om de accumulatie van wasmiddel en restanten te voorkomen.
- Om dit te doen, haal de lade schuin uit met geringe kracht, maak hem schoon met stromend water en plaats deze terug in de houder.

### Filter schoonmaken

- De wasmachine is uitgerust met een speciale filter die in staat is om grote resten op te vangen, zoals knoppen of munten, die de afvoer zouden kunnen verstoppen.
- Alleen op bepaalde modellen: Haal de kleine slang eruit, en haal het dopje eraf om het achtergebleven water te verwijderen.
- Alvorens de filter los te schroeven, raden wij u aan eronder een absorberende doek te plaatsen om de vloer droog te houden.
- Draai de filter tegen de klok in tot de stop in de verticale positie staat.
- Verwijder en reinig het filter, wanneer u klaar bent, plaats deze terug door deze rechtsonder te draaien.
- Herhaal de vorige stappen in omgekeerde volgorde om alle onderdelen weer in elkaar te zetten.

### Suggesties voor het verplaatsen of bij langdurig ongebruik

- Indien de wasmachine wordt opgeslagen in een onverwarmde ruimte voor een lange tijd, voer dan al het water uit de buizen.
- Haal de stekker uit de wasmachine.
- Neem de slang los van de riem en laat zakken, voer het water volledig af in een kom.
- Bevestig de afvoerbuis met de riem zodra u klaar bent.

## 5. GEBRUIKERSHANDLEIDING

Deze wasmachine past automatisch het niveau van het water aan in functie van het type en de hoeveelheid wasgoed. Dit systeem geeft een vermindering van het energieverbruik en een merkbare vermindering van de wastijd.

### Programmakeuze

- Zet de wasmachine aan en selecteer het gewenste programma.
- Stel de wastemperatuur indien nodig in en druk op de gewenste "optie" knoppen.
- Druk op de **START/PAUZE** toets om te beginnen wassen.

*Mocht de stroom uitvallen terwijl de wasmachine draait, slaat het geheugen de instellingen op en het moment van de cyclus en gaat verder wanneer de stroom weer terug is.*

- Aan het einde van het wasprogramma verschijnt de boodschap "End" op het scherm of, bij sommige modellen, zullen alle wasfase-indicatorlampjes gaan branden.

**Wacht tot het lampje DEUR BEVEILIGING uit is gegaan voordat je de deur opent.**

- Schakel de wasmachine uit..

Voor elke vorm van wassen, zie de programmatabel en volg de handelingen zoals aangegeven.

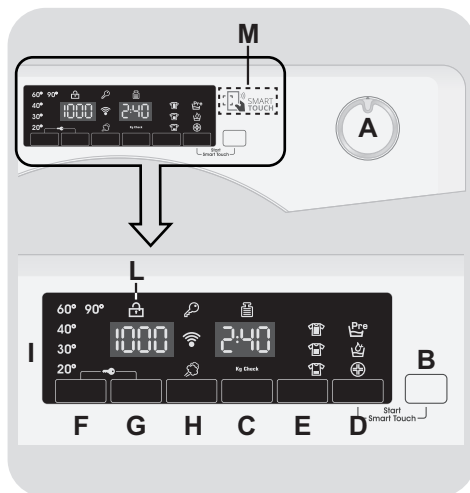
### Technische gegevens

**Druk hydraulische pomp:**  
min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

**Centrifuge:**  
Raadpleeg de kenplaat.

**Aansluitwaarde/Stroomsterkte van de zekering/Netspanning:**  
Raadpleeg de kenplaat.

## 6. BEDIENINGSELEMENTEN EN PROGRAMMA'S



**A Programma selectieknop met UIT positie (OFF)**

**B START/PAUZE knop**

**C UITGESTELDE START knop**

**D OPTIES knop**

**E SNEL / VLEKKENNIVEAU knop**

**F TEMPERATUUR SELECTIE knop**

**G CENTRIFUGE SELECTIE knop**

**H STOOM-knop**

**D+B START SMART TOUCH**

**F+G KNOPPENVERGRENDELIN**

**I Digitale display**

**L DEUR BEVEILIGING Indicatorlampje**

**M SMART TOUCH-gebied**



### WAARSCHUWING:

Raak het scherm niet aan tijdens het insteken van de stekker omdat de machine het systeem instelt tijdens de eerste seconden van het opstarten: als u het scherm aanraakt, kan de machine niet naar behoren werken. In dit geval verwijdt u de stekker, en herhaalt u de handeling.

## Programma selectieknop met UIT positie (OFF)

Wanneer u de programmakiezer draait, licht het display op en toont de instellingen van het gekozen programma. Voor energiebesparing zal aan het einde van de cyclus of na een periode van inactiviteit, het display niveau contrast verlagen.

**NB: Om de machine uit te schakelen, draait u de programmakiezer op de stand UIT.**

- Druk op **START/PAUZE** knop om de geselecteerde cyclus te starten.
- Eens het programma is geselecteerd blijft de programmakiezer op het geselecteerde programma tot het einde van de cyclus.
- Wanneer het woord "End" verschijnt op de display en het lampje DEUR BEVEILIGING op off staat, is het mogelijk om de deur te openen.
- Schakel de wasautomaat uit door de keuzeknop op **UIT** te zetten.

De programmakiezer moet teruggeplaatst worden naar de **UIT** positie op het einde van de cyclus of voorafgaand aan een volgend programma alvorens een nieuwe cyclus te starten.

## START/PAUZE knop

Sluit de deur **ALVORENS** op de **START/PAUZE** knop te drukken.

- Druk hier om de geselecteerde cyclus te starten.

Wanneer de **START/PAUZE** knop is ingedrukt kan het starten enkele seconden duren.

## TOEVOEGEN OF VERWIJDEREN VAN KLEDINGSTUKKEN NADAT HET PROGRAMMA IS BEGONNEN (PAUZE)

- Houd de **START/PAUZE**-knop ongeveer **2 seconden** in (een indicatielampje en de resterende tijd knippert, waaruit blijkt dat het apparaat is onderbroken).
- Wacht tot het lampje DEUR BEVEILIGING uit is gegaan voordat je de deur opent.

Controleer het waterniveau voordat u de deur opent om overstroming te voorkomen.

- Nadat u hebt kledingstukken hebt toegevoegd of verwijderd, sluit de deur en druk op de **START/PAUZE** (het programma zal starten vanaf waar het gebleven was).

## HET PROGRAMMA ANNULEREN

- Om het programma te annuleren, stelt u de schakelaar in de **UIT** stand.
- Wacht **2 minuten** tot de veiligheid van de deur is ontgrendeld.

## UITGESTELDE START knop

- Met deze knop kunt u de start van de wascyclus voorprogrammeren tot **24 uur**.

- Om de start uit te stellen volg de volgende procedure:

- Stel het gewenste programma in.
- Druk 1 keer op de knop om te activeren (**h00** verschijnt op het display) , druk nog een keer om **1 uur** uit te stellen (**h01** verschijnt op het display). De vooraf ingestelde vertraging stijgt telkens met **1 uur** bij elke druk op de knop tot maximaal **24u**. Daarna verschijnt terug **0u**.
- Bevestig door op de **START/PAUZE** knop te drukken. Het aftellen begint en wanneer het klaar is zal het programma automatisch starten.

- Het is mogelijk om de uitgestelde start te annuleren door de programmakiezer op **UIT** te zetten.

***Als er een onderbreking is van de stroomtoevoer wanneer de machine in werking is, slaat een speciale herinnering het geselecteerde programma op en als de stroom wordt hersteld, gaat het verder waar het gebleven was.***

**De volgende opties moeten worden geselecteerd voordat u op de START/PAUZE-knop drukt.**

## OPTIES knop

Met deze knop kunt u kiezen tussen drie verschillende opties:

### - VOORWAS

- Met deze optie kan u de kleding voorwassen, dit is zeer praktisch bij het wassen van heel vuile kleding (kan enkel bij sommige programma's gebruikt worden, zoals aangeduid in de lijst met programma's).
- Wij raden u aan om enkel 20% van de aanbevolen hoeveelheid die aangeduid staat op het wasmiddel te gebruiken.

### - AQUAPLUS

- Met deze optie (alleen beschikbaar bij bepaalde programma's) kan u de kleding wassen in een veel grotere hoeveelheid water gecombineerd met een aangepaste werking centrifugecycli, waar het water wordt gevuld en gelegegd. Op die manier zal je kledingstukken schoonmaken en spoelen tot in de perfectie, zodat het wasmiddel perfect oplost en zorgt voor een efficiënte reiniging.
- Deze functie is ontwikkeld voor mensen met een delicate en gevoelige huid, die bij een minimum aan resterend wasmiddel perfect oplost en zorgt voor een efficiënte reiniging.
- We adviseren ook om deze functie te gebruiken voor zeer vuile kinderkledij, waarvoor veel wasmiddel is gebruikt, of voor artikelen bestaande uit badstof waarvan de vezels meestal de neiging hebben om het detergent vast te houden.

### - HYGIÈNE+

Deze functie kan alleen geactiveerd worden bij een temperatuur van 60°C, en zorgt ervoor dat u uw kleren kunt wassen terwijl de temperatuur gedurende de hele was hetzelfde blijft.

**Wanneer een functie is geselecteerd die niet geschikt is voor het geselecteerde programma, dan zal het indicatielampje eerst knipperen en dan uitgaan.**

## SNEL / VLEKKENNIVEAU knop

Met deze knop kunt u kiezen tussen twee verschillende opties, afhankelijk van het gekozen programma.

### - SNELWAS

Deze knop wordt actief wanneer u het **SNEL**-programma selecteert (**14/30/44 Min.**). U kunt hiermee de wastijd instellen op een van de drie aangegeven tijden.

## - VLEKKENNIVEAU

- Zodra het programma geselecteerd is wordt de wastijd voor dit programma automatisch getoond.
- Met deze functie kunt u kiezen tussen drie niveaus van wasintensiteit, waarbij de lengte van het programma wordt aangepast aan hoe vuil de stof is geworden (deze functie kan slechts bij een aantal programma's geselecteerd worden, zoals aangegeven in de programmatabel).

## TEMPERATUUR SELECTIE knop

- Met deze knop kunt u de wastemperatuur wijzigen.
- Om de stof te beschermen is het niet mogelijk om de temperatuur hoger in te stellen dan de maximumtemperatuur voor ieder programma.
- Wanneer u een koude was wilt draaien dan moeten alle indicators uitstaan.

## CENTRIFUGE SELECTIE knop

- Door op deze knop te drukken kunt u de centrifugesnelheid aanpassen of centrifugereren uitschakelen als u dat wenst.
- Als het label op de kleding geen specifieke informatie bevat, is het mogelijk om de maximale centrifugesnelheid te gebruiken die het wasprogramma heeft.

**Om schade aan de stof te voorkomen, is het niet mogelijk om de snelheid van een programma hoger in te stellen dan de maximumsnelheid.**

- Om het centrifugeprogramma opnieuw te activeren, drukt u op de knop totdat u de snelheid heeft bereikt die u wilt instellen.
- Het is mogelijk om de snelheid aan te passen zonder de machine te pauzeren.

**Een te hoog gehalte wasmiddel kan een teveel aan schuim veroorzaken. Als het apparaat te veel schuim detecteert, dan kan het de centrifugeerfase overslaan of de waterconsumptie verhogen.**

**Dit apparaat is voorzien van een speciaal elektronisch mechanisme dat het centrifugeerprogramma annuleert wanneer de lading uit balans is. Dit vermindert geluid en trillingen in de machine en verlengt de levensduur.**

## STOOM-knop

Met deze knop kunnen bepaalde wasprogramma's worden gevolgd door een specifieke behandeling (raadpleeg de programmatabel).

De stoomfunctie maakt kreukels in natte kledingstukken glad, waardoor ze minder lang hoeven te worden gestreken.

De vezels worden geregenereerd en verfrist doordat onaangename geuren worden verwijderd.

Ieder programma heeft een speciale stoombehandeling om de beste reiniging te garanderen voor het stoftype en de kleur van de kledingstukken.

**Deze optie moet worden geselecteerd voordat u op de START/PAUZE-knop drukt.**

## START SMART TOUCH

Tegelijkertijd de knoppen **START/PAUZE** en **OPTIES** indrukken maakt het mogelijk om de cyclus te starten die reeds door de App is gedownload naar de **Smart Touch** positie en die eerder is geselecteerd door middel van de programmaknop (zie de speciale sectie van de gebruikershandleiding).

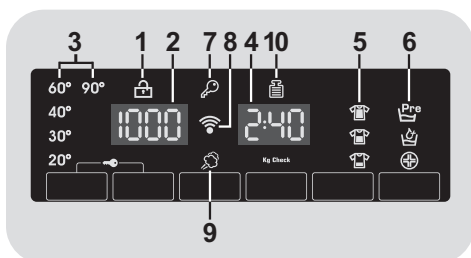


## KNOPPENVERGRENDING

- Door ongeveer **3 seconden** tegelijkertijd de knoppen **TEMPERATUUR SELECTIE** en **CENTRIFUGE SELECTIE** ingedrukt te houden, kunt u de knoppen vergrendelen. Zo kunt u voorkomen dat er per ongeluk wijzigingen aan het programma worden aangebracht tijdens het wasprogramma.
- De knoppenvergrendeling kan geannuleerd worden door de twee knoppen opnieuw in te drukken of door het apparaat uit te schakelen.

## Digitale Display

Op de display kunt u permanent aflezen wat de status is van de machine.



### 1) BEVEILIGING DEUR GETUIGENLAMPJE

- Het symbool geeft weer dat de deur vergrendeld is.

**Sluit de deur ALVORENS op de START/PAUZE knop te drukken.**

- Als **START/PAUZE** is ingedrukt met de deur gesloten, dan zal de indicator een paar keer pinken en dan oplichten.

**Als de deur niet goed gesloten is, zal de indicator 7 seconden lang blijven pinken, daarna zal het programma automatisch beëindigd worden. In dit geval, sluit u de deur goed en drukt u op START/PAUZE.**

- Wacht tot het lampje **DEUR BEVEILIGING** uit is gegaan voordat je de deur opent.

### 2) CENTRIFUGE SNELHEID

Dit geeft de centrifuge snelheid van het geselecteerde programma weer, die kan gewijzigd worden of toegestaan met de gerelateerde knop.

### 3) TEMPERATUUR SELECTIE INDICATORLAMPJES

Dit laat de wastemperatuur zien van het geselecteerde programma. Deze kan gewijzigd worden door de relevante knop in te drukken (indien toegestaan voor het programma).

Als u een koude was wilt draaien, moeten alle indicatoren uitstaan.

### 4) CYCLUS DUURTIJD

- Wanneer een programma wordt geselecteerd zal automatisch op het display de cyclustijd verschijnen, die kan variëren afhankelijk van de geselecteerde opties.
- Zodra het programma gestart wordt, blijft u voortdurend op de hoogte van de resterende tijd tot het einde van de wasbeurt.
- Het apparaat berekent de tijd tot het einde van het geselecteerde programma op basis van een standaard belasting tijdens de cyclus, het apparaat corrigeert de tijd volgens de omvang en samenstelling van de lading.

### 5) VLEKKEN LEVEL INDICATORLAMPJES

- Als u een programma heeft geselecteerd, zal er automatisch een lichtje branden bij het vlekken level van dat programma.
- Als u een ander vlekken level selecteert zal het relevante lichtje oplichten.

### 6) OPTIES INDICATORLAMPJES

Het indicatielichtje geeft de optie weer dat u geselecteerd heeft met de gerelateerde knop.

## 7) KNOPPENVERGRENDDELINGSLAMPJE

Dit lampje laat zien dat de knoppenvergrendeling is ingeschakeld.

## 8) Wi-Fi (bij sommige modellen)

- Bij de modellen met de Wi-Fi optie, zal dit symbool weergegeven dat de Wi-Fi aanstaat.
- Voor alle informatie over de functionaliteit en de instructies voor een eenvoudige configuratie van de Wi-Fi, verwijzen wij u naar de sectie "**Download**" op <http://simplyfiservice.candy-hoover.com>.

## 9) STOOM INDICATORLAMPJE

Het lampje geeft de selectie aan van de toepasselijke optie.

## 10) Kg Check (functie alleen actief op sommige programma's)

- Tijdens de eerste minuten van het wasprogramma, zal het symbool "**Kg Check**" opgelicht blijven terwijl de intelligent sensor de was zal wegen, en de juiste wastijd, de hoeveelheid water en het vermogen zal aanpassen.

- Tijdens elke wasfase zorgt de "**Kg Check**" ervoor dat de hoeveelheid was in de trommel wordt weergegeven, en tijdens de eerste minuten van het wasprogramma:

- de juiste hoeveelheid water wordt toegevoegd;
- de duur van het wasprogramma wordt bepaald;
- het spoelen wordt gecontroleerd naargelang de stoffen die worden gewassen;
- het aantal toeren wordt aangepast aan het type stof dat wordt gewassen.
- de aanwezigheid van lederen stoffen wordt herkend, en de hoeveelheid water wordt verhoogd tijdens het spoelen, indien nodig.
- de centrifuge snelheid wordt aangepast aan de hoeveelheid was om een gebrek aan evenwicht te vermijden.

## SMART TOUCH

Dit apparaat is uitgerust met **Smart Touch**-technologie, waardoor het, door middel van de smartphone-App, kan communiceren met smartphones die beschikken over een Android-besturingssysteem en een NFC-functie (Near Field Communication).

- Download de **Candy simply-Fi**-applicatie op uw smartphone.

De **Candy simply-Fi** App is beschikbaar voor tablets en smartphones met zowel Android als iOS. Maar alleen met Android-apparaten met NFC-technologie kunt u het maximale uit de Smart Touch-technologie halen. Zie onderstaand schema:

Android-smartphone met NFC-technologie	Interactie met het apparaat + inhoud
Android-smartphone zonder NFC-technologie	Alleen inhoud
Android Tablet	Alleen inhoud
Apple iPhone	Alleen inhoud
Apple iPad	Alleen inhoud

De bediening en het beheer van het apparaat d.m.v. de App is alleen mogelijk als u in de buurt bent van het apparaat: bediening op afstand is niet mogelijk (bv.: vanuit een andere kamer of van buiten het huis).

## FUNCTIES

Dit zijn de belangrijkste functies van de App:

- **Stem assistentie** – Helpt bij de keuze van het juiste wasprogramma met slechts drie spraakcommando's (kleren/stof, kleur, vlekkeniveau)

- **Cycli** – Voor het downloaden en gebruiken van nieuwe programma's.
- **Smart Care** – Speciale programma's voor controle apparaat, Auto-Clean-functie en hulp bij problemen oplossen.
- **Mijn statistieken** – Wasstatistieken en tips voor efficiënter gebruik van de machine.

Voor informatie over de mogelijkheden van Smart Touch en een DEMO van de App kijkt u op:  
[www.candysmarttouch.com](http://www.candysmarttouch.com)

## SMART TOUCH GEBRUIKEN

### EERSTE GEBRUIK – Registreren apparaat

Zoek en activeer de NFC-functie in het menu **"Wireless & Netwerken"** in het **"Instellingen"**-menu van uw Android-smartphone.

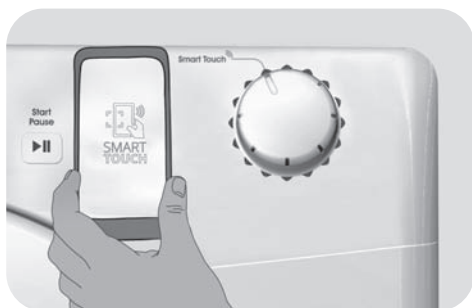
Het activeerproces van de NFC-functie verschilt per model en per versie van Android. Raadpleeg de handleiding van uw smartphone voor meer informatie.

- Zet de knop van het apparaat op de **Smart Touch**-positie om de sensor op het dashboard in te schakelen.
- Open de App, maak een gebruikersprofiel aan en registreer uw apparaat door de instructies op het scherm of de **"Snelgids"**-handleiding op de machine te volgen.

Meer informatie, veelgestelde vragen, en een video over registreren vindt u op:  
[www.candysmarttouch.com/how-to](http://www.candysmarttouch.com/how-to)

## NA HET EERSTE GEBRUIK

- Wanneer u het apparaat wilt beheren met de App moet u altijd de **Smart Touch**-modus inschakelen door de knop naar de juiste stand te draaien.
- Wees zeker dat u uw GSM heeft ontgrendeld (voor een mogelijke stand-by modus) en dat u uw NFC-functie geactiveerd heeft; anders volgt u de vorige aangehaalde stappen.
- Wanneer u gaat wassen: doe was en wasmiddel in de machine en sluit de deur.
- Selecteer de gewenste functie in de App (bv.: een programma starten, Controleprogramma laden, statistieken bijhouden, etc...).
- Volg de instructies op uw GSM-display, **HOUD**, zoals gevraagd door de app **UW GSM OP** het **Smart Touch** logo dat zich op het bedieningspaneel bevindt.



- Met het oog op het heropstarten van een cyclus, die reeds in de stand **Smart Touch** werd gedownload, schakel dan de draaiknop om tot de gelijknamige positie en druk tegelijkertijd op de knoppen **START/PAUZE** en **OPTIES**, zoals weergegeven op het bedieningspaneel.

## OPMERKINGEN:

**Plaats uw smartphone met de NFC-sensor op de achterkant ter hoogte van het Smart Touch-logo op uw apparaat (zie afbeelding hieronder).**






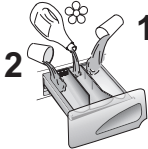












**Als u de positie van uw NFC-antenne niet weet, beweeg de smartphone in een cirkelvormige beweging over het Smart Touch-logo totdat de App de verbinding bevestigt. Om de overdracht van data succesvol te laten verlopen is HET ESSENTIEEL OM UW SMARTPHONE OP HET BEDIENINGSPANEEL TE HOUDEN TIJDENS DE PAAR SECONDEN VAN DE PROCEDURE; een bericht op het toestel zal u informeren over de juiste uitkomst van de operatie en advies wanneer het mogelijk is om de smartphone weg te halen.**

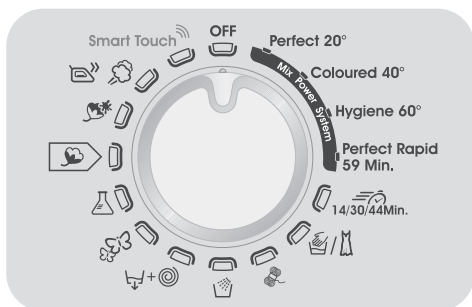
**Telefoonhoesjes of metalen stickers op uw smartphone kunnen de gegevensverbinding tussen apparaat en telefoon beïnvloeden. Verwijder deze indien nodig.**

**De vervanging van enkele onderdelen van uw smartphone (bvb. Achterkant, batterij, etc...) met niet originele stukken zou kunnen resulteren in een NFC antenne verwijdering, waardoor het volledig gebruik van de App voorkomen wordt.**

NL

## Programma tabel

 <b>PROGRAMMA</b>		 (MAX.) * (zie bedieningsscherm)								 °C 1)			
		5 kg	6 kg	7 kg	8 kg	9 kg	10 kg	11 kg	12 kg	(MAX.)	2		1
Perfect 20°	Perfect 20° 2) 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	20°	●	●	
Coloured 40°	Gekleurd 40° 2) 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	40°	●	●	
Hygiene 60°	Hygiene 60° 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	60°	●	●	
Perfect Rapid 59 Min.	Perfect Rapid 59 Min.	5	6	7	8	9	10	11	12	40°	●	●	
 14/30/44Min.	14'	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	30°	●	●	
	Snel 3) 30'	1,5	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	4	40°	●	●	
	Hand/Zijde	1	1	1	2	2	2	2	2,5	30°	●	●	
	Wol	1	1	1	2	2	2	2	2,5	40°	●	●	
	Spoelen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
	Afvoeren + Centrifugeren	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Delicaat 4)	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	40°	●	●	
	Gemengd 2) 4)	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	60°	●	●	(●)
	Katoen** 2) 4)	5	6	7	8	9	10	11	12	60°	●	●	(●)
	Wit 2) 4)	5	6	7	8	9	10	11	12	90°	●	●	(●)
	Makkelijk strijikbaar 2)	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	30°	●	●	(●)
Smart Touch 	Instelbare functie van de knop die u moet selecteren om te communiceren met de smartphone-App en om de wasprogramma's te downloaden (zie ook het corresponderende hoofdstuk). In de fabriek wordt het standaardprogramma Auto-Clean (Automatisch Schoonmaken) ingesteld; het programma om de machine schoon te houden.												



### Lees deze opmerkingen nauwkeurig:

\* De maximale toegestane hoeveelheid van de lading van droge kleren hangt af van het gebruikte model (zie bedieningspaneel).

### **\*\* STANDAARD KATOEN PROGRAMMA'S VOLGENS (EU) nr. 1015/2010 en nr. 1061/2010.**

**KATOEN PROGRAMMA MET een temperatuur van 60°C.**

**KATOEN PROGRAMMA MET een temperatuur van 40°C.**

Deze programma's zijn geschikt om normaal bevuild katoenen wasgoed schoon te maken en zijn de meest efficiënte programma's op het gebied van energie-en waterverbruik voor het wassen van katoenen wasgoed. Deze programma's zijn ontwikkeld om te voldoen aan de temperatuur aangegeven op de waslabels op de kleding. De werkelijke temperatuur van het water kan iets afwijken van de aangegeven temperatuur van de cyclus.



### **(Alleen voor modellen met vloeibaar wasmiddel compartiment)**

Wanneer slechts een beperkt aantal artikelen vlekken hebben die behandeling met vloeibare bleekmiddelen vereisen, kunnen vlekken vooraf verwijderd worden in de wasmachine.

Giet het bleekmiddel in het bleekwater containervakje "2" in de wasmiddellade en stel het speciale programma SPOELEN in. Als deze fase is beëindigd, draait u de programmakiezer op de UIT stand, voeg de rest van de kledij toe en ga door met een normale was op het meest geschikte programma.

- Alleen als de VOORWAS optie geselecteerd is (beschikbare programma's met VOORWAS optie).
- 1) Bij het selecteren van een programma wordt op het scherm de aanbevolen wastemperatuur getoond. Deze kan gewijzigd worden (indien toegestaan voor het programma) door de corresponderende knop te gebruiken. Het is niet mogelijk om de temperatuur te verhogen boven de maximum toegestane temperatuur.
- 2) Om de duur van het wasprogramma en de intensiteit te veranderen gebruikt u de VLEKKENNIVEAU knop.
- 3) Selecteer één van de drie snelle programma's beschikbaar 14 ', 30' en 44 ' met de SNEL-knop.
- 4) Beschikbare stoomfunctie.

NL

## Programma's

Om verschillende soorten stoffen en verschillende vuiltegraadniveaus te reinigen heeft de wasmachine specifieke programma's die aan elke type wasgoed voldoen (zie tabel).

### Mix Power Systeem +

De wasmachine is uitgerust met een innovatieve pre-mix van wasmiddel en water. Een waterstraal onder hoge druk spuit deze mix onmiddellijk in de lading.

In de eerste fase van het wasprogramma helpt de hogedrukstraal het wasmiddel te injecteren tot in de vezels van de kleding om het vuil te verwijderen en het beste wasresultaat te garanderen.

Het "Mix Power System +" zorgt, tijdens het spoelen, ook voor een complete verwijdering van wasmiddelresten om u was nog schoner te maken.

### Perfect 20°

Met deze innovatieve "Mix Power System +" technologie, kan u kleding zoals katoen, synthetisch gemengde stoffen wassen op 20°C met een resultaat van wassen op 40°C. Het verbruik van dit programma is ongeveer 50% van een 40°C katoen wasprogramma. Wij raden u aan om de trommel tot 2/3 te vullen van de maximum capaciteit van de machine.

### Gekleurd 40°

Dit programma maakt het mogelijk om verschillende stoffen in type en kleur allemaal samen te wassen. De rotatiebeweging van de trommel en het waterpeil worden geoptimaliseerd, zowel tijdens het wassen als tijdens de spoelfase. De nauwkeurige rotatie verzekert minder kreuken in het weefsel. Dankzij de "Mix Power System +" technologie, is wasoptimalisatie mogelijk.



#### **WAARSCHUWING:**

**Nieuwe gekleurde kledingstukken moeten voor de eerste keer apart worden gewassen.**

**Mix nooit GEEN KLEURVASTE stoffen.**

### Hygiene 60°

Dit programma is geschikt voor katoenen kledingstukken en is speciaal ontwikkeld om hardnekkige vlekken te verwijderen op 60°C dankzij de "Mix Power System +" technologie.

### Perfect Rapid 59 Min.

Dit speciaal ontworpen programma zorgt voor de beste waskwaliteit in een zo snel mogelijke tijd. Dit programma is ontworpen voor een kleine lading was (zie lijst met programma's).

### Snel (14/30/44 Min.)

Wascyclus voorgesteld voor kleine hoeveelheden en licht bevuild. Met dit programma is het aanbevolen om de hoeveelheid wasmiddel bij normaal gebruik te verminderen om onnodige verspilling te voorkomen. Het SNEL-programma selecteren en op de knop drukken met de drie beschikbare programma's.

### Hand/Zijde

Met dit programma is een delicaat wasprogramma voor kledingstukken opgegeven als "alleen handwas" en wasgoed gemaakt van zijde of gespecificeerd als "Was als zijde" op het stoflabel.

### Wol

Dit programma voert een wasbeurt uit gewijd aan wollen stoffen die in de wasmachine kunnen worden gewassen, of artikelen die met de hand kunnen worden gewassen.

### Spoelen

Dit programma voert 3 spoelgangen met een tussenliggende centrifuge (die kan worden verminderd of met behulp van de juiste knop geannuleerd). Het wordt gebruikt voor het spoelen van elk type stof, bijvoorbeeld na een wasbeurt met de hand uitgevoerd.

### Afvoeren + Centrifuger

Het programma voltooit de afvoer en het maximaal centrifuger. Het is mogelijk om het centrifuger te annuleren of te verminderen met de CENTRIFUGE SELECTIE toets.

### Delicaat

Dit programma wisselt momenten van activiteit af met pauzes en is bijzonder geschikt voor het wassen van fijne stoffen. De wascyclus en spoelingen worden uitgevoerd met een hoog waterniveau om de beste prestaties te garanderen.

### Gemengd

Het wassen en spoelen wordt geoptimaliseerd door het ritme van de rotatie van de trommel en het waterniveau. De zachte rotatie, zorgt voor een verminderde vorming van plooiën in het weefsel.

### Katoen

Dit programma is geschikt voor normaal bevuild katoenen wasgoed en is het meest efficiënte programma op het gebied van gecombineerde energie-en waterverbruik.

### Wit

Gemaakt om een perfecte was te hebben. Op het einde centrifugeren op maximale snelheid geeft meer efficiënte verwijdering.

### Makkelijk strijkbaar

Dit wasprogramma is geschikt voor gemengde stoffen en gebruikt een stoombehandeling die kreukels gladstrijkt en vezels regenereert, waardoor het kledingstuk veel makkelijker te strijken is.

### Smart Touch

Instelbare functie van de knop die u selecteert wanneer u een instelling van de App naar de machine wilt verplaatsen, en om een wasprogramma te downloaden/starten (zie het corresponderende hoofdstuk en de gebruikershandleiding van de App voor meer informatie). De **Smart Touch**-functie heeft het standaardprogramma "**Auto-Clean**", dat ervoor zorgt dat de trommel schoon blijft, dat geurtjes verwijderd worden en dat de levensduur van de machine verlengd wordt. Zorg ervoor dat u het "**Auto-Clean**"-programma start zonder kleden in de machine, en gebruik alleen poederwasmiddel. Laat de deur aan het einde van het programma open om de trommel te laten drogen. Het wordt aanbevolen om dit programma na iedere 50 wasbeurten uit te voeren.



## 7. PROBLEEM OPLOSSEN EN GARANTIE

Wanneer de wasmachine niet naar behoren werkt, raadpleeg dan het beknopte overzicht hieronder met praktische tips voor het oplossen van veel voorkomende problemen.

### ALLEEN VOOR SMART TOUCH-MODELLEN.

Met het Controleprogramma van de *Candy simply-Fi-App* kunt u op ieder moment het functioneren van het apparaat controleren. Het enige dat u nodig heeft is een Android smartphone met NFC-technologie. Meer informatie vindt u in de App. Bij een foutmelding op het scherm van het apparaat (een code of knipperende lampjes) opent u de App en houdt u uw smartphone met NFC tegen het Smart Touch-logo op het dashboard. Nu kunt u de map openen waarin informatie staat over de oplossing van het probleem.

### FOUTMELDINGEN

- **Modellen met display:** de foutmelding wordt getoond d.m.v. een nummer met de letter “E” ervoor (voorbeeld: Error 2 = E2).
- **Modellen zonder display:** bij een foutmelding gaan alle lampjes knipperen, zo vaak als de foutcode, gevolgd door een pauze van 5 seconden (voorbeeld: Error 2 = twee keer knipperen – 5 seconden pauze – twee keer knipperen, etc).

<b>Getoonde Foutmelding</b>	<b>Mogelijke oorzaken en oplossingen</b>
<b>E2 (met display)</b> <b>LEDs knipperen 2x</b> (zonder display)	<b>De machine krijgt geen water.</b> Zorg ervoor dat de watertoevoer open staat. Zorg ervoor dat de slang voor watertoevoer niet gebogen, geknikt of beknelde is. Afvoerpijp niet op de juiste hoogte (zie hoofdstuk over installatie). Sluit de watertoevoer, schroef de waterslang van de achterkant van de machine en zorg ervoor dat het “anti-zand”-filter schoon is en niet verstopt.
<b>E3 (met display)</b> <b>LEDs knipperen 3x</b> (zonder display)	<b>De wasmachine voert het water niet af.</b> Zorg dat het filter niet verstopt zit. Zorg ervoor dat de afvoerslang niet gebogen, geknikt of beknelde is. Zorg ervoor dat het drainagesysteem niet verstopt zit, en dat het water er vrij doorheen kan stromen. Kijk of het water in de wasbak wel wegloopt.
<b>E4 (met display)</b> <b>LEDs knipperen 4x</b> (zonder display)	<b>Er is te veel schuim en/of water.</b> Zorg dat er niet te veel wasmiddel in het apparaat zit, en dat er geen producten gebruikt zijn die niet geschikt zijn voor de wasmachine.
<b>E7 (met display)</b> <b>LEDs knipperen 7x</b> (zonder display)	<b>Deurprobleem.</b> Zorg dat de deur goed dicht zit. Zorg dat kleren de deur niet blokkeren. Als de deur geblokkeerd is, schakel de machine dan uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht 2-3 minuten en heropen de deur.
<b>Andere code</b>	Schakel uit en haal de stekker uit het stopcontact, wacht een minuut. Schakel in en start een programma. Als de foutmelding aanhoudt, neemt u direct contact op met de officiële klantenservice of reparateur.

## ANDERE PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
<b>De wasmachine werkt of start niet.</b>	Zorg ervoor dat de stekker in een werkend stopcontact zit.
	Zorg dat de wasmachine aanstaat.
	Test met een ander apparaat (bv. een lamp) of het stopcontact werkt.
	De deur zit misschien niet goed dicht: doe opnieuw open en dicht.
	Controleer of het programma op de juiste manier geselecteerd was en of de startknop is ingedrukt.
	Zorg ervoor dat de wasmachine niet op pauze staat.
<b>Water lekt op de vloer uit de machine.</b>	Mogelijk lekt de sluiting tussen de kraan en de watertoevoerslang; in dat geval, vervang en draai slang en kraan goed dicht.
	Zorg dat het filter goed dicht zit.
<b>De wasmachine centrifugeert niet.</b>	Als de kleren niet goed verdeeld zijn, kan de wasmachine: <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lading proberen te balanceren, waardoor de draaitijd toeneemt.</li> <li>• Het toerental verlagen om trilling en geluid te verlagen.</li> <li>• Het centrifugeren overslaan om de machine te beschermen.</li> </ul>
	Zorg ervoor dat de lading in balans is. Als dit niet het geval is, haal dan de was uit de wasmachine, laad opnieuw en herstart het programma.
	Mogelijk is het water niet goed afgevoerd. Wacht een aantal minuten. Als het probleem zich blijft voordoen, kijk dan bij Error 3.
	Sommige modellen hebben een “niet centrifugeren”-optie. Zorg ervoor dat deze niet aanstaat.
	Zorg ervoor dat functies die het centrifugeprogramma wijzigen niet aanstaan.
	Te veel wasmiddel kan ervoor zorgen dat de machine niet begint met centrifugeren.
<b>Harde trillingen/geluiden tijdens het centrifugeren.</b>	De wasmachine staat misschien ongelijk op de ondergrond: indien nodig kunt u de pootjes aanpassen zoals aangegeven in het betreffende hoofdstuk.
	Zorg ervoor dat transportschroeven, rubberen afsluiters en kabelhulzen verwijderd zijn.
	Zorg ervoor dat er geen vreemde losse objecten in de trommel zitten (muntjes, hangers, knopen, etc....).

NL

De standaard fabrieksgarantie dekt problemen die veroorzaakt worden door elektrische of mechanische defecten in het product, of door toedoen of weglating van de producent. Wanneer een defect veroorzaakt blijkt te zijn door factoren die niet te maken hebben met de levering van het product, door wangebruik of doordat de instructies niet goed gevolgd zijn, kunnen er kosten in rekening worden gebracht.

Het gebruik van ecologische detergenten zonder fosfaten kan de volgende effecten hebben:

- **Troebeler spoelwater:** Dit effect is gekoppeld aan de geschorste zeolieten die geen negatieve effecten hebben op de centrifuge efficiëntie.
- **Wit poeder (zeoliet) op het wasgoed aan het einde van het programma:** het is gebruikelijk dat het poeder niet wordt geabsorbeerd door de stof maar verandert de kleur niet.
- **Schuim in het water bij het laatste spoelwater:** dit wijst niet noodzakelijk op slecht spoelen.
- **Overvloedig schuim:** Dit is vaak te wijten aan de anionische oppervlakte-actieve stoffen in de detergenten die moeilijk te elimineren zijn. In dit geval niet opnieuw spoelen om de effecten te elimineren: het zal niet helpen.

Als het probleem blijft bestaan of wanneer u denkt dat er een defect is, neem dan zo snel mogelijk contact op met een officieel servicecentrum.

Het wordt aanbevolen om altijd originele reserveonderdelen te gebruiken die verkrijgbaar zijn bij onze officiële servicecentra.

#### **Garantie**

De garantie voor dit product is geldig onder de voorwaarden die op het certificaat staan dat bij dit product geleverd is. Het garantiecertificaat moet goed ingevuld en bewaard worden, zodat het getoond kan worden bij officiële servicecentra indien nodig.

**De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele drukfouten in het boekje dat bij dit product hoort. Bovendien behoudt hij zich eveneens het recht om eventuele wijzigingen nuttig geacht door te voeren aan haar producten zonder wijziging van hun essentiële kenmerken.**



Obrigado por ter escolhido uma máquina de lavar roupa Candy. Estamos confiantes de que este electrodoméstico o vai ajudar, no dia-a-dia, a lavar e cuidar das suas roupas, mesmo as mais delicadas, de forma bastante segura.

Pode registar o seu produto em **www.registercandy.com** para ter acesso mais rápido aos serviços especiais reservados para clientes habituais.

Leia este manual cuidadosamente para uma utilização correcta e segura do electrodoméstico e para que possa usufruir de dicas úteis para uma eficiente manutenção do aparelho.



Comece a usar a máquina de lavar roupa apenas depois de ler cuidadosamente estas instruções. Recomendamos que tenha sempre este manual à mão e em boas condições para que possa ser entregue a futuros proprietários do aparelho.

Por favor verifique se o aparelho é fornecido com o manual de instruções, contactos do Serviço Técnico, etiqueta e certificado de eficiência energética. Verifique também se as fichas, curvas de tubos de descarga, bandejas e gavetas de detergentes estão incluídos e se não falta nenhum desses componentes, pois é importante que os tenha consigo.

Cada produto está identificado com um código único de 16 dígitos, também intitulado de número de série, impresso no autocolante do produto, em local visível, ou nos documentos que acompanham o electrodoméstico. Este número de código é uma espécie de bilhete de identidade do produto que vai ser necessário para registar o seu produto e sempre que necessite da assistência técnica da **Candy**.

## Questões ambientais



Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

REEE contém substâncias poluentes (que podem trazer consequências negativas para o meio ambiente) e componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante ter os REEE submetidos a tratamentos específicos, a fim de remover e eliminar adequadamente todos os componentes poluentes e recuperar e reciclar todos os materiais. Os consumidores podem desempenhar um papel importante no sentido de garantir que os REEE não se tornem num problema ambiental. Para isso é essencial seguir algumas regras básicas:

- REEE não devem ser tratadas como lixo doméstico.
- REEE devem ser entregues nos pontos de coleta próprios geridos pelo município ou por empresas especializadas para o efeito. Em alguns países a recolha de REEE de grandes dimensões podem ser alvo de recolha ao domicílio.

Em muitos países, quando se adquire um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido na loja ou recolhido pelo retalhista sem custos para o consumidor, desde que o equipamento seja de um género semelhante.

## Índice

1. **REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS**
2. **INSTALAÇÃO**
3. **DICAS PRÁTICAS**
4. **MANUTENÇÃO E LIMPEZA**
5. **GUIA RÁPIDO DE UTILIZAÇÃO**
6. **CONTROLOS E PROGRAMAS**
7. **AVARIAS E GARANTIA**

## 1. REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS

- Este electrodoméstico foi concebido para ser utilizado apenas em ambientes domésticos ou similares, tais como:

- Pequenas cozinhas de staff em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Turismo rural ou de habitação;
- Por clientes alojados em hotéis, motéis ou outro género de residenciais e afins;
- Alojamento tipo “cama e pequeno-almoço” (bed and breakfast).

Uma utilização diferente deste electrodoméstico em situações que não sejam as tarefas domésticas para que foi concebido, tal como utilizações comerciais ou profissionais, estão excluídas das utilizações explicitadas e em conformidade. Se o aparelho for utilizado para além das situações previstas, isso pode reduzir a vida útil do electrodoméstico e anular a garantia do fabricante, dado que as utilizações não foram as previstas em conformidade com o uso a que o aparelho se destina. Qualquer dano no equipamento que seja devido a utilizações não conformes com o que é suposto com a utilização doméstica e familiar (mesmo que o aparelho esteja localizado em casa), não são cobertas pela garantia dada por lei.

- Este electrodoméstico não deve ser usado por crianças com menos de 8 anos nem por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou pessoas que tenham falta de experiência e não saibam operar com o aparelho, a menos sejam supervisionadas por alguém com experiência e que supervise a sua segurança e que entenda os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o electrodoméstico. A limpeza e manutenção também não devem ser feitas por crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas para que se garanta que não brincam com o electrodoméstico.
- Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho a menos que tenham supervisão constante de um adulto.
- Se o cabo de alimentação do electrodoméstico estiver danificado, este deve ser substituído por um técnico qualificado para se evitarem acidentes.
- Para as ligações de abastecimento de água, use apenas as mangueiras e tubos fornecidos com a máquina (nunca use material velho).
- A pressão de água deve estar situada entre 0,05 MPa e 0,8 MPa.
- Certifique-se de que nenhum tapete ou carpete por baixo da

máquina ficam a obstruir a sua base e a sua correcta ventilação.

- A posição OFF/desligado obtém-se quando o botão selector de programas está na posição vertical. Qualquer outra posição deste comando, significa que a máquina está ligada (apenas em modelos com selector de programas).
- Após a instalação a máquina deve estar posicionada de forma a que a ficha fique acessível.
- A capacidade máxima de roupa seca, depende do modelo (veja o painel de controlo).
- Para consultar a ficha de produto, por favor veja o site da marca.

### Instruções de segurança


- Antes de proceder à limpeza ou manutenção da máquina de lavar, desligue o electrodoméstico da tomada e feche a torneira da água.
- Certifique-se de que o sistema eléctrico está ligado à terra. Se assim não for, chame um técnico qualificado para fazer essa ligação.
- Por favor não use extensões, conversores, fichas triplas ou múltiplas.



#### **ATENÇÃO:**

**A água pode alcançar temperaturas muito altas durante os ciclos de lavagem.**

- Certifique-se de que não existe água no tambor antes de abrir a porta.
- Nunca puxe o cabo de alimentação para desligar a máquina.
- Não exponha a máquina a chuva, luz directa do sol ou outro tipo de elementos ambientais.
- Quando quiser movimentar a máquina não a puxe pelos botões ou gavetas de detergente. Durante o transporte nunca se encoste ou se apoie na porta. É aconselhável que sejam pelo menos duas pessoas a levantar e transportar a máquina de lavar.
- No caso de detectar algum mau funcionamento ou avaria, deligue a máquina de lavar, feche a torneira da água e não mexa no aparelho. Contacte imediatamente o Centro de Assistência Técnica e use apenas peças originais, se for necessário repor alguma. O não cumprimento destes conselhos pode comprometer o seguro e correcto funcionamento do aparelho.

**Ao colocar o símbolo  neste produto declaramos, sob nossa responsabilidade, a conformidade com todas as exigências de segurança europeia, para com a saúde e os requisitos ambientais estabelecidos na legislação em relação a este produto.**

## 2. INSTALAÇÃO

- Corte os atilhos da embalagem, tenha cuidado para não estragar os tubos e cabos de alimentação.
- Desaparafuse os **2** ou **4** parafusos (**A**) na traseira para remover os **2** ou **4** calços (**B**) como está ilustrado na **imagem 1**.
- Feche os **2** ou **4** orifícios usando as tampas incluídas.
- Se a máquina de lavar for **de encastre**, depois de cortar as tiras da mangueira desaparafuse os **3** or **4** parafusos (**A**) e remova os **3** ou **4** calços (**B**).
- Em alguns modelos, **1** ou **mais** calços podem cair dentro da máquina: incline-a para os remover. Feche os orifícios utilizando as tampas fornecidas.

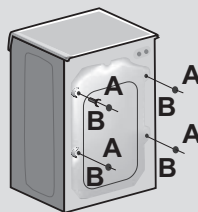


### ATENÇÃO:

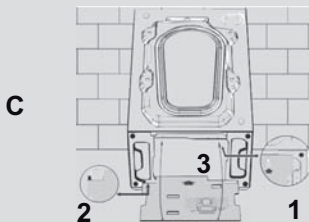
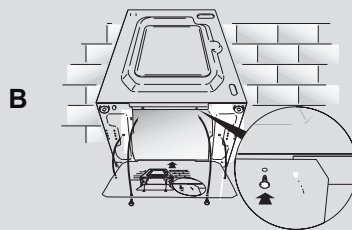
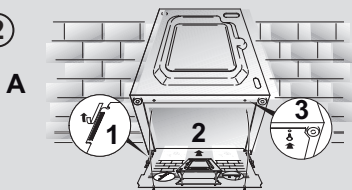
**Mantenha o material de embalagem longe das crianças.**

- Coloque a folha de polionda no fundo, na base, como é demonstrado na **imagem 2** (de acordo com o modelo, considere a versão **A**, **B** ou **C**).

①



②



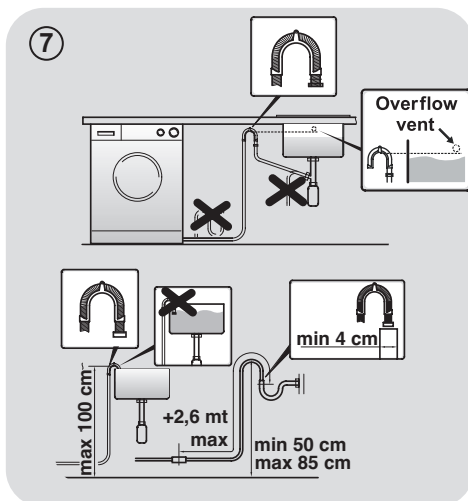
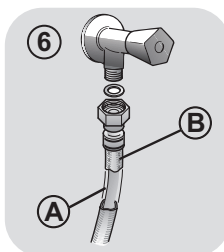
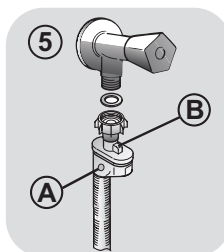
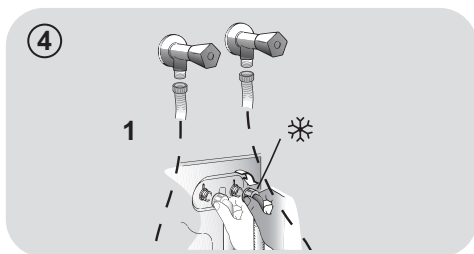
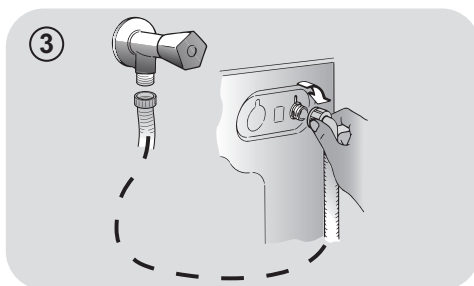


## Ligações hidráulicas

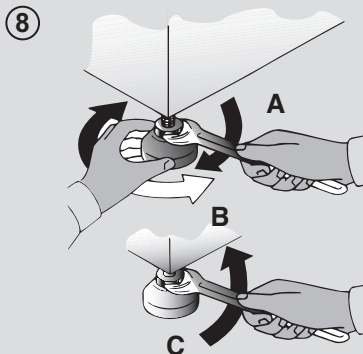
- Ligue a mangueira de água à torneira (fig. 3) usando apenas a mangueira original fornecida com o aparelho (não reutilizar mangueiras de aparelhos antigos).
- Alguns modelos podem incluir uma ou mais das seguintes opções:
- **HOT&COLD (fig. 4):** Ligações à água da rede para água quente e água fria para maior poupança energética. Ligue o tubo cinzento para a torneira de água fria\* e a vermelha para a torneira de água quente. A máquina pode ser ligada apenas à torneira de água fria; neste caso alguns programas podem começar alguns minutos mais tarde.
- **AQUASTOP (fig. 5):** Um dispositivo localizado no cabo de alimentação interrompe o fluxo de água se o tubo se deteriorar. Neste caso uma marca vermelha irá surgir na janela "A", o que significa que o tubo tem que ser substituído. Para desapertar a porca, pressione o dispositivo "B" de bloqueio.
- **AQUAPROTECT - TUBO FORNECIDO COM PROTECÇÃO (fig. 6):** Caso a água esorra do tubo interno primário "A", a protecção de contenção transparente "B" vai reter a água para permitir que o ciclo de lavagem seja concluído. No fim do ciclo, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica para que o tubo seja substituído.

## Posicionamento

- Cuidado ao instalar a máquina de lavar roupa perto de uma parede para que o tubo não fique dobrado e coloque o tubo de drenagem a descarregar para um grande recipiente (cuba ou balde) ou, de preferência, para uma parede com um orifício a 50 cm de altura, pelo menos, e de forma a que o diâmetro do orifício seja maior que o do tubo da máquina de lavar (fig. 7).



- Nivela a máquina com os pés, como está ilustrado na **imagem 8**:
  - a.gire a porca no sentido dos ponteiros do relógio para soltar o parafuso;
  - b.gire o pé para levantar ou baixar até que fique ao nível do chão, ao nível pretendido;
  - c fixe o pé, enroscando a porca, até à parte de baixo da máquina, mas sem que interfira com esta zona.
- Ligue o aparelho à corrente.




#### **ATENÇÃO:**

**Contacte o serviço de Assistência Técnica se o cabo de alimentação necessitar de ser substituído.**

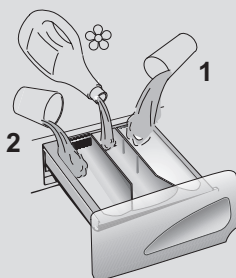
PT

### **Gaveta do detergente**

A gaveta do detergente está dividida em 3 compartimentos, tal como ilustrado na **imagem 9**:

- **compartimento “1”**: para detergente de pré-lavagem;
- **compartimento “”**: para aditivos especiais, como amaciador, fragrâncias perfumadas, etc.;

9



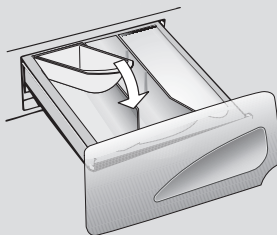
#### **ATENÇÃO:**

**Use apenas produtos líquidos; a máquina de lavar está programada para definir automaticamente as doses de aditivos durante o último enxaguamento em cada ciclo de lavagem.**

- **compartimento “2”**: para detergente de lavagem.

Alguns modelos têm incluído um **recipiente para detergente líquido** (fig. 10). Para o utilizar, coloque-o no compartimento “2”. Desta forma, o detergente líquido apenas vai entrar no tambor da máquina no momento certo do ciclo. O recipiente também pode ser usado no branqueamento quando o programa de “Enxaguamento” está seleccionado.

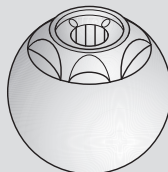
10



#### **ATENÇÃO:**

**Alguns detergentes são difíceis de remover. Nesse caso recomendamos a utilização do recipiente especial que possa ser colocado no tambor (exemplo imagem 11).**

11



### 3. DICAS PRÁTICAS

#### Dicas de carregamento da roupa

**AVISO: quando estiver a escolher a roupa, certifique-se de que:**

- retirou todos os objectos metálicos, como pins, moedas ou outros de todas as peças de roupa;
- fechou os botões de fronhas, fechou fechos e amarrou cintos soltos;
- removeu argolas de cortinados;
- leu cuidadosamente as etiquetas com as recomendações de lavagem das peças de roupa;
- removeu as manchas persistentes causadas pelo detergentes específicos.

- Quando lavar cobertas, cobertores, edredons ou outras peças de grande porte, recomendamos que evite a centrifugação.
- Para lavar lãs, certifique-se de que estas podem ser lavadas na máquina e que estão identificadas com o símbolo “Pura lã virgem” e etiqueta de que não é um tapete e que é “Lavável na máquina”.

#### Sugestões úteis para o utilizador

Um guia amigo do ambiente e da poupança para a utilização do seu electrodoméstico.

#### Maximize a capacidade de carga

- Garanta a melhor utilização e racionalização da energia, água, detergente e tempo ao utilizar a carga máxima da máquina. Poupe até 50% de energia ao lavar uma carga completa em vez de duas máquinas com meia carga.

#### É necessária a pré-lavagem?

- **POUPE** detergente, tempo, água e entre 5 e 15% de consumo de energia ao **NÃO** seleccionar Pré-lavagem para lavar a roupa diária com um nível de sujidade normal. Apenas para roupa com muita sujidade entranhada!

É necessária a lavagem com água quente?

- O pré-tratamento de manchas com um removedor de nódoas ou a imersão das peças com nódoas em água antes de as pôr a lavar pode reduzir a necessidade de um programa de lavagem a quente para que as nódoas sejam removidas.

Segue-se um **guia rápido** com dicas e recomendações sobre que **detergente usar a várias temperaturas**. Em qualquer caso, leia sempre as instruções nas embalagens dos detergentes para uma utilização e dosagem correctas.

**Quando lavar roupa branca com muita sujidade, recomendamos a escolha de programas de algodões a 60°C** ou mais e um regular detergente em pó para roupas com muita sujidade, dado que esses detergentes contêm agentes branqueadores que a temperaturas médias/altas garantem excelentes resultados.

**Para lavar a temperaturas entre 40°C e 60°C** o tipo de detergente usado deve ser adequado ao tipo de tecidos a lavar e ao nível de sujidade. Os normais detergentes em pó são indicados para cores claras, a chamada “roupa branca” ou cores “fixas” de fábrica, em qualquer dos casos, roupa com muita sujidade, enquanto os detergentes líquidos ou “protectores de cores” devem ser usados para roupas de cor mais delicadas e com níveis baixos de sujidade.

**Para lavar a temperaturas abaixo dos 40°C** recomendamos o uso de detergentes líquidos ou detergentes especificamente adequados a lavar a baixas temperaturas.

Para lavar **sedas ou lãs**, use apenas detergentes específicos e recomendados para estes tecidos delicados.

## 4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para limpar o exterior da máquina de lavar, use um pano ou esfregão macio, evitando detergentes abrasivos, álcool ou solventes. A máquina não necessita de nenhum cuidado especial para a limpeza regular: apenas limpar os compartimentos da gaveta de detergentes e o filtro; algumas dicas sobre como mover a máquina ou o que fazer quando está longos períodos sem utilização encontram-se de seguida.

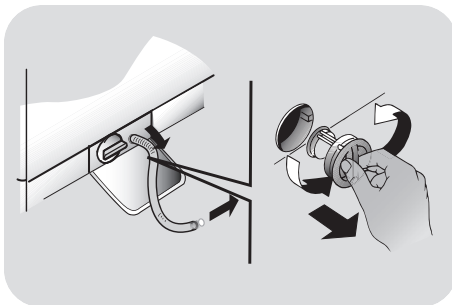
### Limpeza da gaveta

- Recomendamos que limpe a gaveta de forma a evitar a acumulação de resíduos de detergentes e aditivos.
- Para fazer isto, retire a gaveta usando uma força ligeira, lave-a debaixo de água corrente e volte a colocá-la no local certo.

### Limpeza do filtro

- A máquina de lavar vem equipada com um filtro especial que retém resíduos ou objectos maiores, como botões ou moedas, de forma a que estes não entupam a máquina e os sistemas de drenagem.
- Apenas disponível em alguns modelos: puxe a mangueira ondulada, retire o bujão e despeje a água para um recipiente.
- Antes de desencaixar o filtro, recomendamos que use um pano absorvente, para que o chão não fique molhado com a água que se possa espalhar.
- Rode o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até o ter no limite da posição vertical.
- Remova e limpe o filtro; quando terminar, volte a colocá-lo, girando no sentido dos ponteiros do relógio.

- Repita os passos anteriores de forma inversa para voltar a colocar o filtro e montar todos os componentes.



PT

### Sugestões de mudança de local da máquina ou períodos prolongados de não utilização

- No caso da máquina estar num local não aquecido durante um longo período de tempo, drene e retire toda a água das tubagens.
- Desligue a máquina da corrente.
- Retire o tubo de drenagem e deixe escorrer toda a água para um recipiente.
- Fixe o tubo de drenagem com a correia assim que terminar a operação.

## 5. GUIA RÁPIDO DE UTILIZAÇÃO

Esta máquina de lavar adapta automaticamente o nível da água ao tipo e quantidade de roupa a lavar. Este sistema permite uma redução nos consumos de energia e uma sensível redução dos tempos de lavagem.

### Seleccção de programas

- Ligue a máquina e seleccione o programa pretendido.
- Ajuste a temperatura de lavagem se necessário e pressione os botões de “opções”, escolhendo as pretendidas.
- Pressione o botão **INÍCIO/PAUSA** para iniciar a lavagem.

*Porque pode acontecer que falte a energia quando a máquina está em funcionamento, esta possui uma memória que salva as configurações escolhidas, permitindo que o ciclo de lavagem retome onde parou assim que a energia eléctrica regresse.*

- No final do programa, a mensagem "End" ("Fim") aparecerá no visor ou, em alguns modelos, todas as luzes indicadoras da etapa de lavagem se ligam.

**Espere até que a luz de SEGURANÇA DA PORTA se apague antes de abrir a porta.**

- Desligue a máquina.

Para qualquer tipo de lavagem, veja a tabela de programas e siga as operações pela sequência indicada.

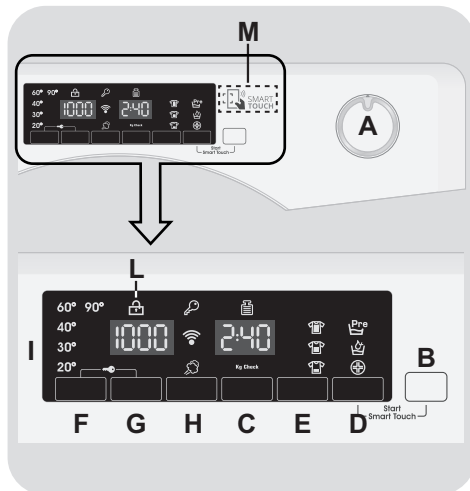
### Dados técnicos

**Pressão do sistema hidráulico:**  
min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

**Velocidade de centrifugação:**  
verifique a placa de identificação.

**Potência absorvida/ Fusível/ Tensão:**  
verifique a placa de identificação.

## 6. CONTROLOS E PROGRAMAS



**A** Selector de programas com posição OFF

**B** Botão INÍCIO/PAUSA

**C** Botão de INÍCIO DIFERIDO

**D** Botão de OPÇÕES

**E** Botão RÁPIDOS / NÍVEL DE SUJIDADE

**F** Botão de SELECÇÃO DA TEMPERATURA

**G** Botão de SELECÇÃO DA CENTRIFUGAÇÃO

**H** Botão VAPOR

**D+B** INICIAR O SMART TOUCH

**F+G** TRANCA

**I** Painel Digital

**L** Indicador luminoso de SEGURANÇA DA PORTA

**M** Área SMART TOUCH



### ATENÇÃO:

Não toque no display sem ter a ficha na tomada porque a máquina calibra o sistema durante os primeiros segundos: se tocar no painel display a máquina não conseguirá trabalhar em condições. Nesse caso, remova a ficha e repita a operação.

## SELECTOR DE PROGRAMAS com posição OFF

Quando o selector de programas está accionado, o painel mostra por indicadores luminosos o programa que foi seleccionado.

Para poupar energia, no fim de cada ciclo ou em períodos inactivos, o nível de contraste do painel digital vai diminuir.

**Nota:** Para desligar a máquina, gire o selector de programas para a posição **OFF**.

- Pressione o botão **INÍCIO/PAUSA** para iniciar o ciclo.
- Uma vez que o programa esteja seleccionado, o selector de programas vai ficar nesse programa até que o ciclo termine.
- Após a visualização da palavra "**End**" no visor e da luz de **SEGURANÇA DA PORTA** se ter apagado, é possível abrir a porta.
- Desligue a máquina, girando o selector de programas para a posição **OFF**.

O selector deve regressar à posição **OFF** no fim de cada ciclo de lavagem ou quando se inicia uma subsequência de ciclos de lavagem de forma a que o programa seguinte seja seleccionado e arranque.

## Botão INÍCIO/PAUSA

Feche a porta antes de seleccionar o botão **INÍCIO/PAUSA**.

- Pressione para iniciar o ciclo seleccionado.

A partir do momento em que o botão **INÍCIO/PAUSA** é pressionado, a máquina pode levar alguns segundos até começar a funcionar.

PT

## ADICIONAR OU REMOVER PEÇAS DE ROUPA DEPOIS DO PROGRAMA TER COMEÇADO (PAUSA)

- Pressione por cerca de **2 segundos** o botão **INÍCIO/PAUSA** (alguns indicadores luminosos, bem como o indicador de tempo remanescente vão piscar, mostrando que a máquina está em pausa).
- Espere até que a luz de **SEGURANÇA DA PORTA** se apague antes de abrir a porta.

**Antes de abrir a porta, por favor, verifique se o nível da água está abaixo da abertura da porta para evitar inundações.**

- Depois de ter removido ou adicionado as peças, feche a porta e pressione o botão **INÍCIO/PAUSA** (o programa vai recomeçar onde tinha parado).

## CANCELAR O PROGRAMA

- Para cancelar o programa, posicione o selector na posição **OFF**.
- Espere **2 minutos** até que o sistema de segurança permita destrancar a porta.

## Botão de INÍCIO DIFERIDO

- Este botão permite-lhe pré programar um ciclo de lavagem, adiando até um máximo de **24 horas**.
- Para retardar o início de um ciclo, siga os seguintes procedimentos:
  - Seleccione o programa pretendido.
  - Pressione o botão uma vez para o activar (aparecerá **h00** no painel) e depois pressione de novo para definir **1 hora** de atraso (vai aparecer **01h** no painel). O atraso pré definido vai aumentar **1 hora** de cada vez que o botão for pressionado, até que apareça **24h** no painel, se pressionar de novo o botão vai apagar a definição se chegar com o botão até ao valor zero.
  - Confirme pressionando o botão **INÍCIO/PAUSA**. A contagem de crescente do tempo vai começar e assim que finalizar o programa escolhido arranca automaticamente.
- É possível cancelar o início diferido rodando o selector de programas para **OFF**.

***Se acontecer uma quebra de energia enquanto a máquina está a operar, uma memória especial armazena as informações do programa seleccionado e, assim que a energia voltar, o programa vai recomendar onde tinha sido interrompido.***

**As opções seguintes devem ser seleccionadas antes de pressionar o botão INÍCIO/PAUSA.**

## Botão de OPÇÕES

Este botão permite escolher entre três opções diferentes:

### - PRÉ- LAVAGEM

- Esta opção permite fazer uma pré-lavagem, o que é muito útil para tratar de

nódoas difíceis e muito entranhadas (apenas pode ser usado em alguns programas).

- Recomendamos que use apenas 20% da quantidade de detergente recomendada no pacote do detergente.

### - AQUAPLUS

- Esta opção (disponível apenas em alguns programas) permite que lave a carga de roupa numa quantidade muito maior de água e isso, juntamente com a nova ação combinada dos ciclos de rotação do tambor, que é cheio e esvaziado de água, vai proporcionar-lhe uma lavagem perfeita, em que o detergente dissolve perfeitamente a sujidade, garantindo uma ação de limpeza eficiente em todas as peças de roupa.
- Esta função foi concebida para roupas de pessoas com pele delicada e sensível, para que a roupa tinha o mínimo de resíduos de detergente, o que poderia causar irritações ou alergias.
- Aconselha-se também usar essa função para a roupa de bebés e crianças e, em caso de lavagens de roupa muito suja, situações em que é necessária uma grande quantidade de detergente ou ainda na lavagem de toalhas e peças de roupa cujas fibras têm a tendência para acumular o detergente.

### - HYGIENE+

Pode activar esta opção somente quando estiver definido um programa a 60°C de temperatura. Esta opção permite dar uma higienização extra às suas roupas, mantendo a mesma temperatura, durante toda a lavagem.

**Se for seleccionada uma opção que não seja compatível com o programa seleccionado, de seguida, a luz indicadora dessa opção vai piscar e depois apaga-se.**

## Botão RÁPIDOS / NÍVEL DE SUJIDADE

Este botão permite escolher entre duas opções diferentes, dependendo do programa seleccionado.

### - RÁPIDOS

O botão fica activado quando seleccionar o programa **RÁPIDO (14/30/44 Min.)**. Programe no botão, seleccionando um dos três períodos de tempo indicados.

### - NÍVEL DE SUJIDADE

- Uma vez que o programa tenha sido seleccionado, o tempo de lavagem previsto para esse programa será mostrado automaticamente.
- Esta opção permite que escolha entre 3 níveis de intensidade de lavagem, modificando a duração do programa, dependendo do nível de sujidade dos tecidos (pode ser usado somente em alguns programas, como mostrado na tabela de programas).

## Botão de SELECÇÃO DA TEMPERATURA

- Este botão permite alterar a temperatura dos ciclos de lavagem.
- Não é possível aumentar a temperatura acima do máximo permitido para cada programa, a fim de poupar os tecidos.
- Se quiser realizar uma lavagem a frio todos os indicadores devem estar desligados.

## Botão de SELECÇÃO DA CENTRIFUGAÇÃO

- Ao pressionar o botão, é possível reduzir a velocidade máxima, e, se desejar, o ciclo de centrifugação pode ser cancelado.
- Se a etiqueta não indicar a informação específica, é possível utilizar a rotação máxima prevista para o programa.

**Para evitar danos nos tecidos, que não é possível aumentar a velocidade em relação ao máximo permitido para cada programa.**

- Para reactivar o ciclo de centrifugação, pressione o botão até chegar à velocidade de centrifugação que gostaria de definir.
- É possível alterar a velocidade de centrifugação sem parar a máquina.

**Uma dosagem excessiva de detergente pode causar espuma excessiva. Se o aparelho detectar a presença de espuma excessiva, pode excluir a fase de centrifugação estender a duração do programa e aumentar o consumo de água.**

**A máquina está equipada com um dispositivo eletrónico especial, que impede que o ciclo de centrifugação desequilibre a carga. Isso reduz o ruído e as vibrações na máquina e assim prolonga a vida útil da sua máquina.**

## Botão VAPOR

Este botão permite que um tratamento específico siga determinados ciclos de lavagem (por favor consulte a tabela de programas). A função do vapor funciona através do alisamento dos vincos em vestuário húmido, reduzindo o tempo necessário para engomar estes artigos. As fibras são regeneradas e revigoradas com a remoção dos maus odores. Cada programa fornece um tratamento de vapor dedicado de forma a garantir uma eficiência de limpeza máxima, de acordo com o tipo e cor do tecido do artigo.

**Esta opção deve ser seleccionada antes de pressionar o botão INÍCIO/PAUSA.**



## INICIAR O SMART TOUCH

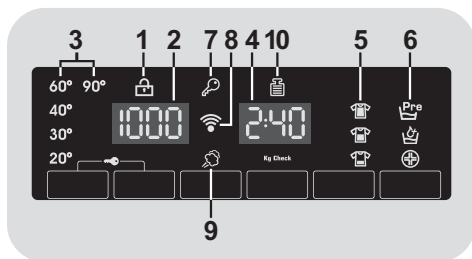
Pressione simultaneamente os botões **INÍCIO/PAUSA** e **OPÇÕES** para permitir iniciar o ciclo que foi previamente descarregado da App na posição **Smart Touch** que foi previamente seleccionada no botão seletor de programas (veja a secção dedicada a este tema no manual de instruções).

## TRANCA

- Pressionar simultaneamente os botões **SELECÇÃO DA TEMPERATURA** e **SELECÇÃO DA CENTRIFUGAÇÃO** durante cerca de **3 segundos**, a máquina permite bloquear as teclas. Desta forma, pode evitar fazer alterações acidentais ou indesejadas se um botão na tela for pressionado acidentalmente durante um ciclo.
- O bloqueio da tranca pode ser cancelado pressionando os dois botões simultaneamente novamente ou desligando o aparelho.

## Painel Digital

O painel display digital permite-lhe estar constantemente informado sobre o progresso dos programas e o estado de funcionamento da máquina.



### 1) INDICADOR LUMINOSO DE SEGURANÇA DA PORTA

- O ícone indica que a porta está fechada.

**Feche a porta antes de seleccionar o botão INÍCIO/PAUSA.**

- Quando o botão **INÍCIO/PAUSA** é pressionado e a porta da porta é fechada o indicador luminoso vai piscar momentaneamente e ficar iluminado.

**Se a porta não estiver convenientemente fechada, a luz continuará a piscar cerca de 7 segundos, período de tempo após o qual o comando INÍCIO vai ficar desactivado automaticamente. Nesse caso, feche a porta convenientemente e pressione de novo o botão INÍCIO/PAUSA.**

- Espere até que a luz de **SEGURANÇA DA PORTA** se apague antes de abrir a porta.

### 2) VELOCIDADE DE CENTRIFUGAÇÃO

Aqui é mostrada a velocidade de centrifugação do programa seleccionado, que pode ser alterado ou omitido no respetivo botão.

### 3) INDICADORES LUMINOSOS DE SELECÇÃO DA TEMPERATURA

Esta mostra a temperatura de lavagem do programa seleccionado pode ser alterada (nos casos em que é permitido) pelo respetivo botão.

Se quiser realizar uma lavagem a frio todos os indicadores devem estar desligados.

### 4) DURAÇÃO DOS CICLOS

- Quando um programa é seleccionado, o painel automaticamente vai mostrar a duração do ciclo, que pode variar dependendo das opções seleccionadas.
- Uma vez que um programa tenha sido iniciado, vai ser constantemente informado sobre o tempo que falta até ao fim do mesmo.

- A máquina calcula o tempo até ao fim do programa seleccionado com base numa carga standard e duração do ciclo. O sistema corrige o tempo de acordo com o tamanho e tipo de carga que colocou na máquina.

## 5) INDICADORES LUMINOSOS NÍVEL DE SUJIDADE

- Uma vez que o programa tenha sido seleccionado, o indicador luminoso mostra o nível de sujidade seleccionado para esse programa.
- A selecção de um nível de sujidade diferente do indicado no botão indicador fará o indicador luminoso piscar.

## 6) INDICADORES LUMINOSOS OPÇÕES

O indicador luminoso mostra as opções que podem ser seleccionadas pelo botão correspondente.

## 7) INDICADOR LUMINOSO TRANCA

O indicador luminoso indica que os botões estão trancados.

## 8) Wi-Fi (só em alguns modelos)

- Nos modelos com opção Wi-Fi, o ícone indica que o sistema Wi-Fi está a funcionar.
- Para todas as informações sobre as funcionalidades da app e as instruções para uma configuração fácil do Wi-Fi, por favor, consulte a seção **"Download"**, descarregamentos, em: <http://simplyfiservice.candy-hoover.com>.

## 9) INDICADOR LUMINOSO DE VAPOR

A luz indicadora mostra a selecção que foi feita das opções mais relevantes.

## 10) Kg Check (esta função só pode ser ativada em certos programas)

- Durante os primeiros minutos do ciclo, o indicador do **"Kg Check"** vai indicar ao sensor inteligente o peso da carga de roupa e ajustar o tempo do ciclo de lavagem, a quantidade de água e consumo de energia eléctrica de acordo com a carga de roupa introduzida na máquina.
- Em todas as fases da lavagem o **"Kg Check"** permite monitorizar a informação da carga de roupa a lavar e, nos primeiros minutos da lavagem, vai ser determinado o seguinte:
  - Ajuste da quantidade de água necessária;
  - Determina a duração do ciclo de lavagem;
  - Controlo do enxaguamento de acordo com o tipo de tecidos seleccionados para lavar;
  - Ajuste do ritmo da rotação do tambor de acordo com o tipo de tecidos a lavar;
  - Reconhecimento da presença de espuma, aumentando se necessário, a quantidade de água durante o enxaguamento;
  - Ajuste da velocidade de centrifugação de acordo com a carga de roupa, evitando, dessa forma, qualquer tipo de desequilíbrio.

## SMART TOUCH

Este electrodoméstico está equipado com a tecnologia **Smart Touch** que permite interagir, através da App, com smartphones do sistema Android equipados com função NFC - Near Field Communication.

- Descarregue a App **Candy simply-Fi** através do seu smartphone.

A App **simply-Fi** da Candy está disponível para aparelhos com sistema Android e iOS, para tablets e smartphones. No entanto, pode interagir com o electrodoméstico e tirar vantagens através da tecnologia por toque apenas através dos smartphones Android equipados com a tecnologia NFC, de acordo com as seguintes definições:

Android smartphone com tecnologia NFC	Interacção com a máquina + conteúdos
Android smartphone without NFC technology	Apenas conteúdos
Tablet Android	Apenas conteúdos
iPhone Apple	Apenas conteúdos
iPad Apple	Apenas conteúdos

A gestão e o controlo da máquina via App só é possível "pela proximidade": não é, portanto, possível realizar operações remotas (por exemplo: a partir de outra divisão; fora da casa).

## FUNÇÕES

As principais funções de que pode tirar partido com a App são as seguintes:

- **Assistente de Voz** – Um guia para escolher o ciclo ideal com apenas 3 ordens de voz (tecidos/tipos de roupa, cor, nível de sujidade).

- **Ciclos** – para descarregar e usar novos programas de lavagem.

- **Cuidado Smart** – ciclos de Autolimpeza e Verificação Smart e guia de problemas e avarias.

- **As Minhas Estatísticas** – Estatísticas e dicas para um uso mais eficiente da máquina.

Veja todos os detalhes das funções Smart Touch no modo demo da App ou aceda a:  
[www.candysmarttouch.com](http://www.candysmarttouch.com)

## COMO USAR O SMART TOUCH

### PRIMEIRA VEZ – Registo da máquina

- Entre no menu **"Configurações"** do seu smartphone Android e active a função NFC (wifi sem fios) dentro do menu **"Wireless & Redes"**.

Dependendo do modelo e da versão do sistema IOS, o processo da activação NFC poderá ser diferente. Leia o manual de instruções do smartphone para proceder em conformidade.

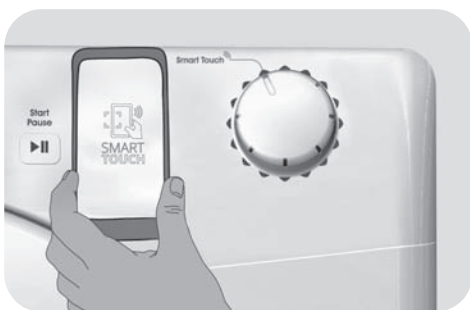
- Rode o botão para a posição **Smart Touch** para activar o sensor no painel.
- Abra a App, crie o perfil de utilizador e registe o aparelho seguindo as instruções apresentadas no visor ou siga o **"Guia Rápido"** presente na máquina.

Mais informações, F.A.Q. e o vídeo para um registo fácil e rápido disponível em:  
[www.candysmarttouch.com/how-to](http://www.candysmarttouch.com/how-to)

## PRÓXIMAS VEZES – Utilização Regular

## NOTAS:

- Cada vez que pretenda gerir a máquina através da App, primeiro terá que accionar o modo **Smart Touch**, rodando o botão para a posição correcta.
- Certifique-se que destrancou o ecrã do telephone (se estiver em modo stand-by) e que activou a função NFC; de contrário, siga os passos mencionados anteriormente.
- Se deseja iniciar um ciclo de lavagem, carregue a roupa, o detergente e feche a porta.
- Escolha a função desejada na App (por exemplo ∴ iniciar um programa, o ciclo de Verificação Smart, estatísticas de atualização, etc ...).
- Siga as instruções no ecrã display do telefone, mantendo-o o logotipo **Smart Touch** no painel da máquina, quando solicitado pela App.



- Para reiniciar um ciclo que já foi descarregado na posição **Smart Touch**, por favor, gire o botão de controlo para a posição com o mesmo nome, em seguida pressione os botões **INÍCIO/PAUSA** e **OPÇÕES** ao mesmo tempo, como mostrado no painel de controlo.

Coloque o smartphone de forma a que a antena NFC na parte traseira corresponda à posição do logotipo Smart Touch no aparelho (veja a imagem abaixo).






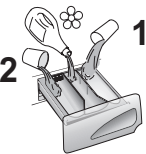













PT

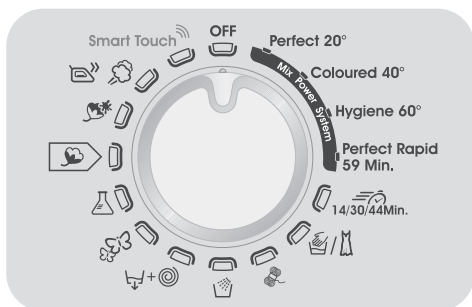
Se não sabe a posição da sua antena NFC, mova ligeiramente o smartphone num movimento circular sobre o logotipo Smart Touch até que a App confirme a ligação. Para que a transferência de dados seja bem sucedida, é essencial manter o smartphone perto do painel **DURANTE TODOS OS SEGUNDOS** do procedimento; uma mensagem no dispositivo irá informar sobre o resultado correto da operação e referir quando já for possível tirar o smartphone de perto da máquina.

Capas grossas ou adesivos metálicos no smartphone podem afectar ou impedir a transmissão de dados entre a máquina e o telefone. Se necessário, deve removê-los.

A substituição de alguns componentes do smartphone (por exemplo, tampa traseira, bateria, etc ...) com peças não originais, pode resultar na remoção da antena NFC, impedindo a utilização plena da App.

## Tabela de programas

 <b>PROGRAMA</b>		 (MAX.) * (veja no painel de controlo)								 °C 1)	 2 1		
		5 kg	6 kg	7 kg	8 kg	9 kg	10 kg	11 kg	12 kg	(MAX.)	2		1
Perfect 20°	Perfect 20° 2) 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	20°	●	●	
Coloured 40°	Cores 40° 2) 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	40°	●	●	
Hygiene 60°	Higiénico 60° 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	60°	●	●	
Perfect Rapid 59 Min.	Perfect Rapid 59 Min.	5	6	7	8	9	10	11	12	40°	●	●	
 14/30/44Min.	14'	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	30°	●	●	
	Rápido 3) 30'	1,5	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	4	40°	●	●	
	Manual/Sedas	1	1	1	2	2	2	2	2,5	30°	●	●	
	Lã	1	1	1	2	2	2	2	2,5	40°	●	●	
	Enxaguar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
	Drenar + Centrifugar	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Delicados 4)	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	40°	●	●	
	Mistos 2) 4)	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	60°	●	●	(●)
	Algodão** 2) 4)	5	6	7	8	9	10	11	12	60°	●	●	(●)
	Brancos 2) 4)	5	6	7	8	9	10	11	12	90°	●	●	(●)
	Engomagem 2) Fácil 	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	30°	●	●	(●)
Smart Touch 	Configuração personalizável do botão que tem que seleccionar para interagir com a APP no smartphone e para descarregar os ciclos (veja a secção dedicada). A máquina define o programa padrão Autolimpeza concebido para higienização da máquina.												



### Por favor leia estas notas:

\* A capacidade máxima de roupa seca, depende do modelo (veja o painel de controlo).

**\*\* PROGRAMA STANDARD PARA ALGODÕES DE ACORDO COM A DIRECTIVA EUROPEIA (EU) N° 1015/2010 e N° 1061/2010.**

**PROGRAMA DE ALGODÕES COM UMA TEMPERATURA DE 60°C.**

**PROGRAMA DE ALGODÕES COM UMA TEMPERATURA DE 40°C.**

Estes programas são capazes de lavar algodões comuns e são os programas ecologicamente mais eficientes a nível de consumos de água e energia para este tipo de roupa.

Estes programas foram desenvolvidos para serem compatíveis com as temperaturas recomendadas nas etiquetas das roupas e a temperatura da água pode diferir da temperatura indicada previamente para cada ciclo.



### (Apenas para modelos com compartimento para detergente líquido)

Quando apenas um número limitado de peças de roupa apresentam nódos que necessitam de tratamento prévio com lexívias, anti nódos ou outros detergentes líquidos, esses detergentes devem ser introduzidos no respectivo compartimento da máquina previamente e essas peças de roupa vão ter um tratamento especial prévio em separado das outras. Para colocar esse tipo de lexívias ou anti nódos, coloque no compartimento marcado com o número "2" e seleccione o programa especial ENXAGUAR. Quando esta fase tiver terminado, gire o selector de programas para a posição OFF, adicione o resto das peças de roupa que não necessitaram do tratamento prévio e proceda normalmente, definindo o programa de lavagem, desejado.

- Apenas com a opção PRÉ-LAVAGEM seleccionada (programas com a opção PRÉ-LAVAGEM disponível).
- 1) Quando um programa é seleccionado, no visor é mostrada a temperatura de lavagem recomendada que pode ser mudada (quando permitido pelo programa) pelo botão respectivo, sendo que não é possível ter um a temperatura acima da máxima permitida.
- 2) Para os programas específicos que o permitem, pode regular a duração e intensidade da lavagem utilizando o botão NÍVEL DE SUJIDADE.
- 3) Seleccione o programa RÁPIDO no selector de programas e escolha um dos 3 programas rápidos disponíveis: 14', 30' e 44'.
- 4) Função de Vapor Disponível.

## Seleção de Programas

Para lavar diferentes tipos de tecidos e diferentes níveis de sujidade, a máquina disponibiliza vários programas que vão de encontro a todas as necessidades de lavagem (veja a tabela).

### Mix Power System +

A máquina de lavar roupa está equipada com um inovador sistema de pré-mistura do detergente e da água. O sistema consiste em pulverizar directamente na roupa jactos de água de alta pressão com a mistura de detergente. No início do ciclo de lavagem os jactos de alta pressão facilitam a penetração da mistura de água e detergente nas fibras da roupa, de forma a remover a sujidade mais difícil e garantir os melhores resultados de lavagem.

O sistema também permite a utilização do "Mix Power System +" durante a lavagem, a remoção completa dos resíduos de detergentes verifica-se graças aos jactos de que vão incidir sobre a roupa.

### Perfect 20°

A inovadora tecnologia "Mix Power System +" permite lavar tecidos como algodões, sintéticos e mistos a 20°C com resultados da lavagem a 40°C. Os consumos deste programa são cerca de 50% de um programa convencional a 40°C. Lavagem de algodões. Sugerimos uma carga de roupa de cerca de 2/3 da capacidade máxima da máquina.

### Cores 40°

Este programa permite lavar tecidos de diferentes tipos e cores todos juntos. O movimento de rotação do tambor e os níveis de água são optimizados, tanto durante a lavagem, como na fase de enxaguamento. A acção de rotação exata garante uma reduzida formação de vincos nos tecidos. Graças à tecnologia "Mix Power System +" é possível uma total optimização de lavagem.



### ATENÇÃO:

**Peças de roupa novas coloridas devem ser lavadas em separado na primeira lavagem.**

**Nunca misture tecidos com cores não fixas.**

### Higiénico 60°

Este programa é adequado para algodões e foi especialmente concebido para remover nódoas difíceis e sujidade entranhada a 60°C e graças à tecnologia "Mix Power System +".

### Perfect Rapid 59 Min.

Este programa foi especialmente concebido para manter o alto desempenho e qualidade de lavagem, ao mesmo tempo que reduz o tempo de lavagem.

O programa foi concebido para uma carga reduzida (veja tabela de programas).

### Rápido (14/30/44 Min.)

Programa de lavagem sugerido para pequenas cargas de roupa ou pouco sujas. Com este programa é recomendado que reduza a quantidade de detergente normalmente usado, para que não tenha gastos desnecessários. Selecione o programa RÁPIDO e escolha um dos três programas rápidos disponíveis.

### Manual/Sedas

Este programa permite um ciclo de lavagem delicado adequado para peças que tenham a etiqueta "Lavar apenas à mão" e roupa de seda ou que diga na etiqueta "Lavar como seda".

### Lãs

Este programa possibilita um ciclo dedicado a lãs que possam ser lavadas na máquina de lavar roupa (verifique etiquetas das peças) ou artigos mais delicados que devam ser lavados à mão.

### Enxaguar

Este programa realiza 3 enxaguamentos com uma centrifugação intermédia que pode ser reduzida ou excluída, usando o botão adequado para tal. O programa é utilizado para a qualquer tipo de tecido, por exemplo para roupas lavadas à mão que depois precisam de ser centrifugadas.

### Drenar + Centrifugar

O programa completa a drenagem e centrifugação máximas. É possível eliminar ou reduzir a centrifugação com o botão SELECÇÃO DA CENTRIFUGAÇÃO.

### Delicados

Este programa alterna entre momentos de lavagem mais enérgica com momentos mais delicados, sendo particularmente indicado para tecidos delicados. O ciclo de lavagem funciona com um elevado nível de água para assegurar excelentes desempenhos.

### Mistos

A lavagem e o enxaguamento são otimizados pelos ritmos de rotação do tambor e pelos níveis de água. A centrifugação delicada, assegura a redução de criação de vincos e rugas na roupa.

### Algodão

Este programa é indicado para roupa comum de algodão. É o programa mais eficiente na combinação de gasto de energia e água para a lavagem de algodões.

### Brancos

Concebido para que tenha a lavagem perfeita e os melhores resultados. A última centrifugação com máxima velocidade permite excelência de resultados e a máxima eliminação de toda a sujidade.

### Engomagem Fácil

Este programa de lavagem é adequado para tecidos mistos e utiliza um tratamento a vapor que alisa os vincos e regenera as fibras, o que facilita bastante a engomagem da peça de vestuário.

### Smart Touch

A configuração personalizável do botão que o utilizador tem que fazer quando desejar transferir um comando da App para a máquina ou descarregar/iniciar um ciclo (veja a secção dedicada e o manual de instruções da APP para mais informações). Na opção **Smart Touch** a máquina define como padrão o ciclo **"Autolimpeza"**, concebido para higienizar o tambor, remove os maus cheiros e melhora a vida útil da máquina de lavar. Certifique-se que inicia o ciclo **"Autolimpeza"** sem roupa na máquina, usando apenas detergente em pó. Deixe a porta da máquina aberta no final do ciclo de secagem para permitir a secagem do tambor. Recomenda-se este procedimento a cada 50 lavagens.



## 7. AVARIAS E GARANTIA

Se constatar que a máquina de lavar não está a funcionar correctamente, consulte o guia rápido fornecido abaixo com algumas dicas práticas sobre como corrigir os problemas mais comuns.

### SOMENTE PARA OS MODELOS com Smart Touch:

Grças ao ciclo de Verificação Smart ciclo da sua App *Candy simply-Fi*, pode verificar a qualquer momento se a máquina está a funcionar correctamente. Só precisa de um smartphone Android com tecnologia NFC para o fazer. Mais informações podem ser encontradas na App. Se o visor da máquina mostrar um erro (através de código a piscar nos LEDs), deve ligar a App e aproximar o seu smartphone Android com NFC do logotipo Smart Touch no painel da máquina. Nesse momento é possível começar o directório para resolver o problema.

### RELATÓRIO DE ERROS

- **Modelos com display:** o erro é mostrado por um número precedido pela letra "E" (exemplo: Erro 2 = E2)
- **Modelos sem display:** o erro é mostrado através do piscar de LEDs quantas vezes o código do erro, seguido por uma pausa de 5 segundos (exemplo: Erro 2 = dois flashes de luz Led - pausa de 5 segundos - dois flashes - etc ...)

Erro mostrado	Causas possíveis e soluções práticas
<b>E2 (com display)</b> <b>2 flashes a piscar nos LEDs</b> (sem display)	A máquina não enche de água.
	Verifique se a torneira está aberta.
	Verifique se o tubo de fornecimento de água não está dobrado, partido ou trancado.
	Tubo do esgoto não está na altura apropriada (ver secção de instalação).
	Feche a torneira de abastecimento, desaperte a mangueira de enchimento na parte de trás da máquina de lavar e certifique-se que o filtro está limpo e não está bloqueado.
<b>E3 (com display)</b> <b>3 flashes a piscar nos LEDs</b> (sem display)	A máquina não deita a água fora, não faz a drenagem.
	Verifique se o filtro não está entupido e bloqueado.
	Verifique se o tubo de escoamento de água não está dobrado, partido ou trancado.
	Verifique se o sistema de drenagem de sua casa não está bloqueado e permite que a água flua sem obstruções. Tente drenar a água na pia para se certificar que esta está desimpedida.
<b>E4 (com display)</b> <b>4 a piscar nos LEDs</b> (sem display)	Há muita espuma ou água
	Verifique se não está a utilizar detergente a mais ou produtos que não sejam adequados para a máquina.
<b>E7 (com display)</b> <b>7 a piscar nos LEDs</b> (sem display)	Problemas na porta.
	Verifique se a porta está bem fechada e se não há roupas a impedirem o fecho correcto da mesma.
	Se a porta estiver bloqueada e não abrir, desligue a máquina da tomada, espere 2 a 3 minutos e volte a abrir a porta.
<b>Qualquer outro código</b>	Ligue e desligue a máquina de lavar, espere um minuto. Ligue a máquina e inicie um programa. Se o erro ocorrer novamente entre em contacto com um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

OUTRAS ANOMALIAS

Problema	Causas possíveis e soluções práticas
<b>A máquina não começa/não para</b>	Verifique se a máquina está ligada ao fornecimento de energia.
	Verifique se tem energia eléctrica, se não houve um corte de energia.
	Verifique se a tomada eléctrica está a funcionar, experimentando com outro electrodoméstico.
	A porta pode não estar correctamente fechada, abra-a e volte a fechá-la.
	Verifique se o programa necessário foi corretamente seleccionado e o botão de arranque pressionado.
	Verifique se a máquina não está em modo de pausa.
<b>Houve vazamento de água no chão</b>	Isto pode acontecer devido a uma fuga na junta entre a torneira e o tubo de fornecimento de água; neste caso, substitua-o e aperte o tubo e torneira.
	Verifique se o filtro está correctamente fechado.
<b>A máquina não faz a centrifugação</b>	Devido a uma arrumação não correcta das roupas na máquina de lavar pode acontecer uma destas coisas: <ul style="list-style-type: none"><li>• Tentativa da máquina de equilibrar a carga, aumentando o tempo de centrifugação.</li><li>• Diminuir a velocidade de rotação para diminuir as vibrações e ruído.</li><li>• A máquina exclui a centrifugação para protecção da própria máquina.</li></ul> Certifique-se de que a carga de roupa é equilibrada, se não é excessiva, se a roupa não está enrolada. Se assim for, arrume-as melhor, volte a carregar a máquina e reinicie o programa.
	Isto pode dever-se ao facto da água não ter sido completamente drenada: aguarde alguns minutos. Se o problema persistir, consulte a secção de erro 3.
	Alguns modelos têm uma opção “não centrifugar”, verifique se não estará ligada.
	Verifique se não estão seleccionadas opções que alterem a velocidade de centrifugação.
	O uso de detergente em excesso pode inibir o início da centrifugação
	A máquina pode não estar correctamente nivelada, verifique se os pés estão nivelados e, se necessário, proceda ao nivelamento de acordo com as instruções dadas nessa secção.
	Verifique se peças, embalagens, parafusos e outros objetos de embalagem foram todos removidos.
<b>Fortes vibrações / barulhos durante a centrifugação</b>	Verifique se não existem objectos para além da roupa dentro da máquina (canetas, botões, moedas, etc).

PT

A garantia padrão do fabricante cobre defeitos causados por falhas eléctricas ou mecânicas no produto que ocorreram devido a actos ou omissões do fabricante. Se for encontrada alguma falha causada por factores externos ao produto fornecido, má utilização ou como resultado de não serem respeitadas as instruções de utilização, a garantia pode não cobrir esses caso e pode ser aplicada uma taxa pela assistência técnica.

O uso de **detergentes ecológicos sem fosfatos** pode causar os seguintes efeitos:

- **turva a água de lavagem que é drenada:** Este efeito tem a ver com os zeólitos em suspensão, mas que não têm efeitos negativos sobre a eficiência de lavagem.
- **pó branco na roupa (zeólitos) no fim do ciclo de lavagem:** É normal, o pó não é absorvido pelos tecidos e não altera a sua cor.
- **espuma na água na última lavagem:** Isto não indica necessariamente que a roupa esteja mal lavada ou enxaguada.
- **espuma abundante:** Isto é frequente devido aos tensoactivos aniónicos encontrados nos detergentes que são difíceis de eliminar da roupa. Neste caso não lave de novo a roupa para eliminar este efeito, isso não vai ajudar.

Se o problema persistir ou se suspeitar de uma avaria, contacte imediatamente um Centro Autorizado de Atendimento ao Cliente.

É sempre recomendável usar peças suplentes originais da marca, que estão disponíveis na rede de Centros de Atendimento ao Cliente Autorizados.

#### **Garantia**

O produto é garantido nos termos e condições estabelecidas no certificado fornecido com o produto. O certificado de garantia deve ser devidamente preenchido e guardado, de modo a ser mostrado ao Centro de Assistência Autorizada ao Cliente, em caso de necessidade.

**O fabricante declina qualquer responsabilidade por erros de impressão no folheto e manual que acompanham este produto. Além disso, reserve-se o direito de fazer alterações consideradas úteis para os produtos sem mudar o essencial das suas principais características.**







